

AIDONS

le Pape et les Evêques dans leurs multiples oeuvres d'assistance charitable

LES CHRETIENS FACE A LA MISERE DU MONDE

Le pape Jean XXIII, recevant l'an dernier les délégations des 70 organisations internationales non gouvernementales qui participaient à Rome à une réunion d'étude sur la campagne mondiale contre la faim, déclarait : "Il faut éveiller les consciences au sens de la responsabilité qui pèse sur tous et sur chacun, spécialement les plus favorisés. Nul ne peut, aujourd'hui, dans un monde où les distances ne comptent plus, invoquer l'excuse que les besoins de son frère lointain ne lui sont pas connus ou que l'aide à y apporter ne le concerne pas. Nous sommes tous solidairement responsables des populations sous-alimentées."

Les catholiques du Canada auront l'occasion de manifester leur charité chrétienne, le dimanche 10 septembre alors qu'aura lieu ce jour-là, dans toutes les églises du pays, la collecte en faveur des "Charités papales, des victimes de la guerre et des oeuvres d'assistance de l'épiscopat canadien".

PLUS DE LA MOITIE DES HOMMES ONT FAIM

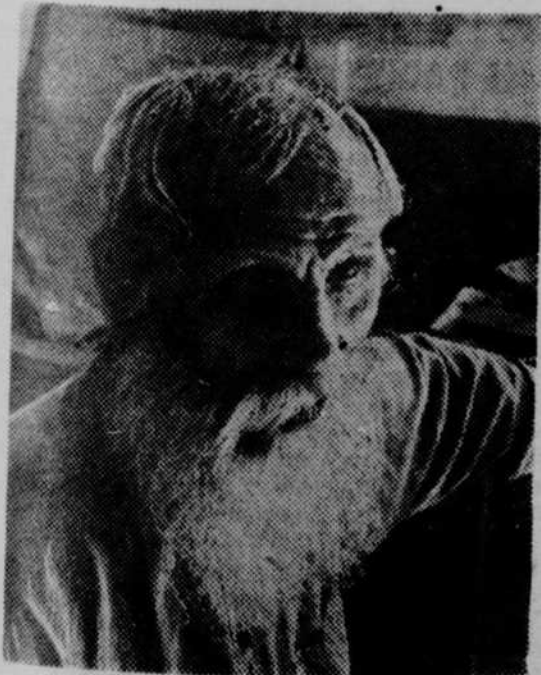
"Plus de la moitié des hommes ont faim. Voilà du moins une cause qui ne saurait connaître d'adversaires ni tolérer d'indifférents."

C'est ce qu'écrivait S. Em. le cardinal Gerlier, dans une lettre pastorale qui a été lue dans toutes les églises de l'archidiocèse de Lyon à l'occasion de la Semaine mondiale contre la faim.

"Des trois fléaux séculaires qui, depuis des siècles, ont provoqué tant de morts et tant de misère — la guerre, la maladie et la faim — c'est la faim qui reste le plus dangereux, écrit M. Sen, directeur général de l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture. Les progrès récents de la médecine et une vaste action dans le domaine de la santé publique ont permis de remporter de très importantes victoires contre les maladies épidémiques et endémiques, mais des millions et des millions d'hommes restent en proie à la faim de par le monde."

(C. C. C.)

TOUS CES REGARDS appellent... attendent... espèrent...



Collecte nationale des charités papales et épiscopales
PAR TOUT LE CANADA, LE DIMANCHE 10 SEPTEMBRE

Le "FRANCE"

Ce qu'on a sans peine

par Jeanne D'Aigle

★ Dernier cri en matière de confort, de commodités et de luxe, dans le voyage transatlantique

EQUIPER UN SUPER PAQUEBOT EST PLUS DIFFICILE QUE DE CONSTRUIRE ET AMENAGER UN ENSEMBLE COMMUNAUTAIRE DE 1,000 RESIDENCES DE LUXE

Montréal — (C.G.T.) — L'équipement d'un grand paquebot, en vue de le parer de la touche "dernier cri", pour ce qui est de la technologie maritime et des décors exigés par le voyageur d'aujourd'hui, consiste en une entreprise comparable au dessin, à la construction, et à la décoration d'une communauté complète de 1,000 maisons, comprenant également des restaurants, des théâtres, des piscines, ainsi que tous les "à côtés" d'un standing de vie élevé.

C'est en ces termes, que s'exprimait Pierre Adam, Agent Général de la Compagnie Générale Transatlantique qui revenait récemment d'un voyage à St-Nazaire France, où il prit part à une inspection préliminaire du paquebot FRANCE, nouveau navire de la Compagnie Générale Transatlantique, qui, aussitôt sa construction terminée entrera en service sur l'Atlantique Nord au début de l'année prochaine.

Plus de la moitié du coût total de ce bateau, d'une valeur de \$80 millions de dollars, et plus de la moitié du temps passé par les ouvriers sur sa construction, sont engloutis dans l'équipement et la décoration de ce nouveau concurrent pour le bien-être de la clientèle transatlantique, ajoutait Mr Adam. Il

soulignait également que depuis le lancement spectaculaire du paquebot il y a de cela plus d'un an, des milliers parmi les meilleurs ouvriers spécialisés, les artisans, et les artistes de France, sont allés chaque jour, tranquillement au travail, afin de faire du "France" le dernier cri en matière de confort, de commodités et de luxe dans le voyage transatlantique.

L'ameublement des cabines est en soi-même équivalent à la conception et à la décoration d'un hôtel de l'importance et de l'élégance du Waldorf Astoria à New-York. De plus, la grande salle de spectacles flottante devait être conçue et équipée en utilisant quant aux appareils de projection, l'outillage le plus moderne. Enfin, une imprimerie complète qui comprend dans son installation l'équipement lithographique "offset", devrait être conçue et exécutée de sorte que les passagers du "France" puissent disposer d'un quotidien complet avec photographies.

Bien que la plupart des passagers veuillent s'évader des soucis quotidiens durant leur traversée, et rester éloignés de leurs affaires, le bateau a été doté de 1,300 appareils téléphoniques. Les 385 téléphones des

cabines de première classe, de même qu'un grand nombre de ceux des cabines téléphoniques du bateau, peuvent être branchés au système de radio-téléphone qui assure une communication permanente du bateau avec n'importe quel point du globe.

Et ceci n'est qu'une partie de ce réseau de communication qui est plus important que ce que l'on trouve d'habitude, dans la plupart des petites villes canadiennes. Des postes de téléprint ultra moderne assureront la réception d'un flot de nouvelles de France et des Etats-Unis. Enfin on prépare l'installation d'un système qui alimentera directement un circuit fermé de télévision, des nouvelles reçues, de sorte que les intéressés parmi les passagers pourront rester au courant des dernières nouvelles.

Il existe également un appareil appelé "Belinographe" qui reçoit et transmet instantanément des photos par radio. Cet appareil transmettra les dernières photos-actualité aux locaux d'éditoriaux de l'"Atlantique" le quotidien d'informations du bateau; il transmettra également des photos des passagers aux journaux de leur résidence. Enfin bien entendu l'équipement ultra moderne de la chambre noire, permettra le développement et le tirage des épreuves de toute photographie prise à bord en noir et blanc, ou en couleur.

L'exécution de ce paquebot a été conçue afin d'apporter aux passagers le dernier cri du confort, par l'entremise de la tech-

(Suite à la page 17)

De tous les défauts humains l'ingratitude est peut-être le plus généralisé, et le plus communément admis.

Non seulement on ne le blâme guère, mais on ne le dénonce pas. Bien mieux, on n'y prête aucune attention. Que les enfants ne disent jamais "merci", que les grandes filles ou les grands garçons laissent se tuer à la peine sans même le voir, des parents vieillissants, que ceux-ci expédient à l'hospice ou ailleurs, des grands-parents meurtris et décontenancés, devant l'ingratitude des leurs, personne ne s'y arrête.

Bien mieux, on serait plutôt tenté de s'étonner quand le hasard fait surgir un individu (singulier et comment !) qui songe à payer son tribut de reconnaissance; volontiers, on le traiterait de "cave", de "vieux jeu".

Les ingrats sont légion: enfants vis-à-vis de leurs parents, jeunes vis-à-vis des vieux, élèves vis-à-vis des maîtres qui les ont instruits, parvenus vis-à-vis de leurs protecteurs.

Les bienfaiteurs qui se penchent sur la faiblesse ou la détresse humaine sont vite ignorés, voire même combattus, par ceux à qui ils ont porté secours, dès que l'heure du besoin est passée.

D'où vient cette vilaine injustice qui nous fait renier nos dettes les plus évidentes, les plus sacrées, même.

D'un profond EGOISME! Cet égoïsme se fait obséquieux et mendiant pour obtenir quelque chose; l'avantage accordé, il se libère du paiement par l'oubli. Il double ainsi son bénéfice: il reçoit et il ne paie rien.

Souvent, un illogique orgueil intervient après coup, pour nous faire juger humiliante la posture d'obligé, dès qu'elle ne rapporte plus rien.

Cette conduite affreusement mesquine est continuellement renforcée à l'heure actuelle, par la déplorable attitude des parents de "gaver" leurs enfants de toutes les choses désirables à leur âge. Ceux-ci n'ont même pas le temps de formuler

un souhait, il est comblé d'avance. Une dame de mes amies me racontait, récemment, qu'elle avait acheté un cheval mécanique à son fils de quatre ans. Il ne l'en a pas remerciée, bien entendu, et la mère n'a pas fait entendre la traditionnelle phrase qui nous a formés, jadis "Qu'est-ce qu'on dit quand quelqu'un nous donne quelque chose" (au point de vue de cette dame, c'est désuet) mais ce qui l'a littéralement désarmée, c'est alors qu'elle croyait son fils en train de se récréer avec le jouet merveilleux, voilà qu'en approchant, sur la pointe des pieds, elle le surprend en train de faire ses délices de la boîte d'emballage dans laquelle le petit cheval se trouvait !!! — Et — m'a-t-elle souligné, il s'est amusé tout l'avant-midi à y mettre le cheval, à y sauter lui-même, à démolir la boîte côté par côté, et à se servir de ce carton pour se construire un "chalet" selon l'expression de l'enfant.

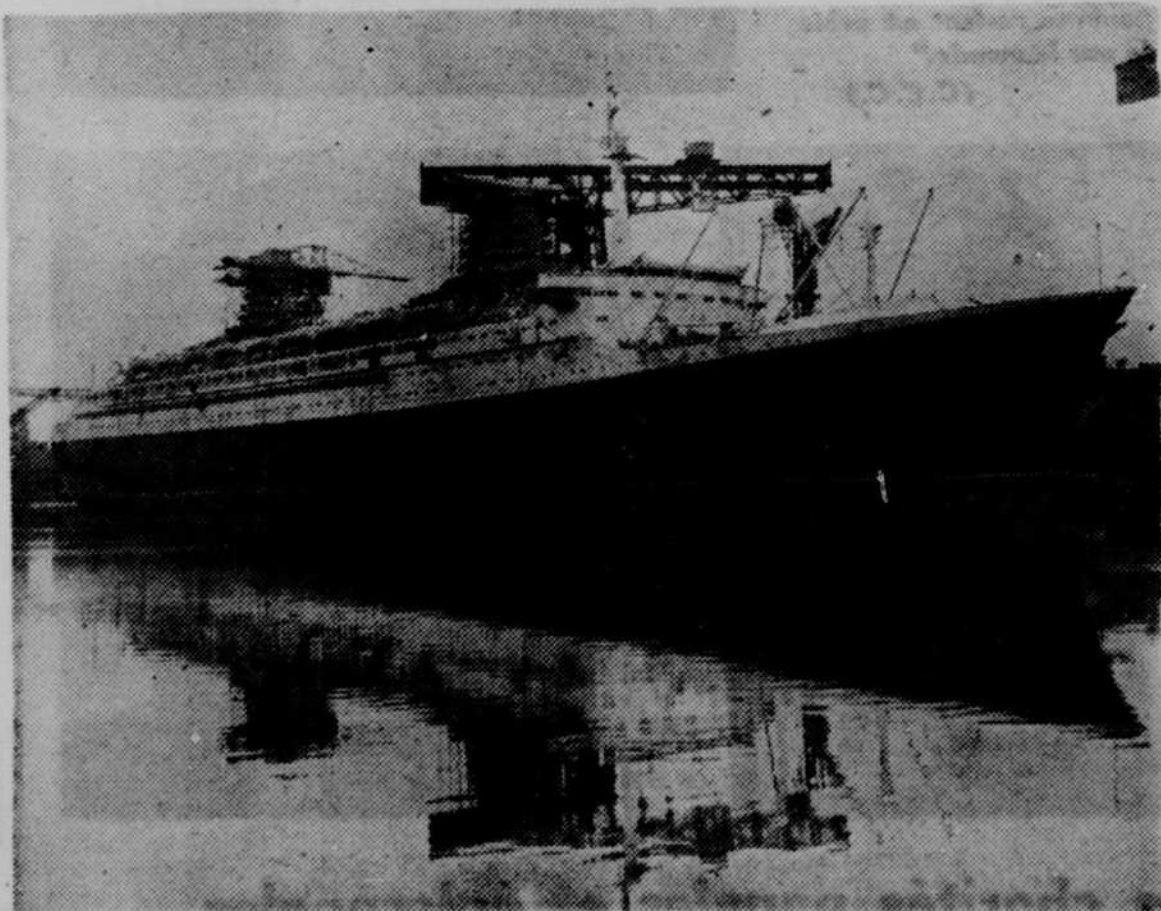
Décidément, le bonheur pour les jeunes n'est pas où leurs aînés le croient. Et sans ceux-ci, la formation de ceux-là pourrait demeurer aussi simple que jadis.

En somme nous souffrons de "ce qui déborde, de partout" à savoir d'un trop plein de cet égoïsme dont nous parlions tantôt. Et la reconnaissance est le premier des sentiments atteints par cette plaie. Et notre conduite manque de noblesse, parce qu'elle est en tout, affreusement mesquine et que partant, elle manque d'équité.

Sans doute, c'est une charge que de manifester de la déférence, de l'attachement envers des gens de qui on n'attend plus rien, et pour qui on n'a pas toujours une profonde sympathie.

Visiter des parents malades, des vieillards qui ne sont ni intéressants ni attachants, parce qu'autrefois ils ont été bons pour nous, offrir un cadeau ou un souvenir quelconque à qui, dans le passé, nous a secouru, c'est peut-être pénible ou du moins pas intéressant, mais c'est juste et loyalement bon.

(Suite à la page 17)



Le paquebot "FRANCE", nouveau navire de la Compagnie Générale Transatlantique, dont on achève la construction aux chantiers maritimes de St-Nazaire (avant-port de Nantes).

QUELQUES PRECISIONS ET CHIFFRES SUR LE PAQUEBOT FRANCE

Le FRANCE est le plus long paquebot du monde (1,044 pieds).

Afin de s'assurer que le France sera pourvu toute l'année durant d'une installation d'air climatisé, (air rafraîchi ou réchauffé suivant les époques de l'année), la Compagnie Générale Transatlantique est en train de l'équiper du plus vaste système d'air climatisé, jamais installé à bord d'un navire. Le FRANCE aura une capacité combinée de 2,200 tonnes de réfrigération; ce qui équivaudrait à la fonte quotidienne d'un bloc de glace atteignant une hauteur de 15 milles. Cela se concrétise par une installation comprenant plus de 28 milles de lignes de ventilation, et 102 postes de contrôle d'air climatisé.

Les 961 cabines de passagers du FRANCE comptent un total de 2,044 lits. Les quelques 2,000 ouvriers qui travaillent actuel-

lement sur le FRANCE, procèdent à l'installation de 4 types de lits: les lits normaux (6'5" de longueur) les lits sofa, les lits pliants et enfin, c'est là l'innovation, les lits ascenseurs. Généralement, les lits de dimension normale sont placés le long des murs. Le lit sofa complète le lit régulier dans les cabines doubles. Ce système donne aux cabines un plus grand confort ainsi qu'une meilleure apparence durant la journée. La transformation s'y effectue aisément et rapidement.

Le dossier du sofa consiste en réalité d'un ensemble sommier-matelas. Grâce à cet ensemble déjà préparé, et attaché à l'aide d'une courroie, le changement s'effectue en quelques secondes. Le lit pliant disparaît complètement dans le mur grâce à un système de pivot sur charnière. Les lits "ascenseur"

(Suite à la page 17)

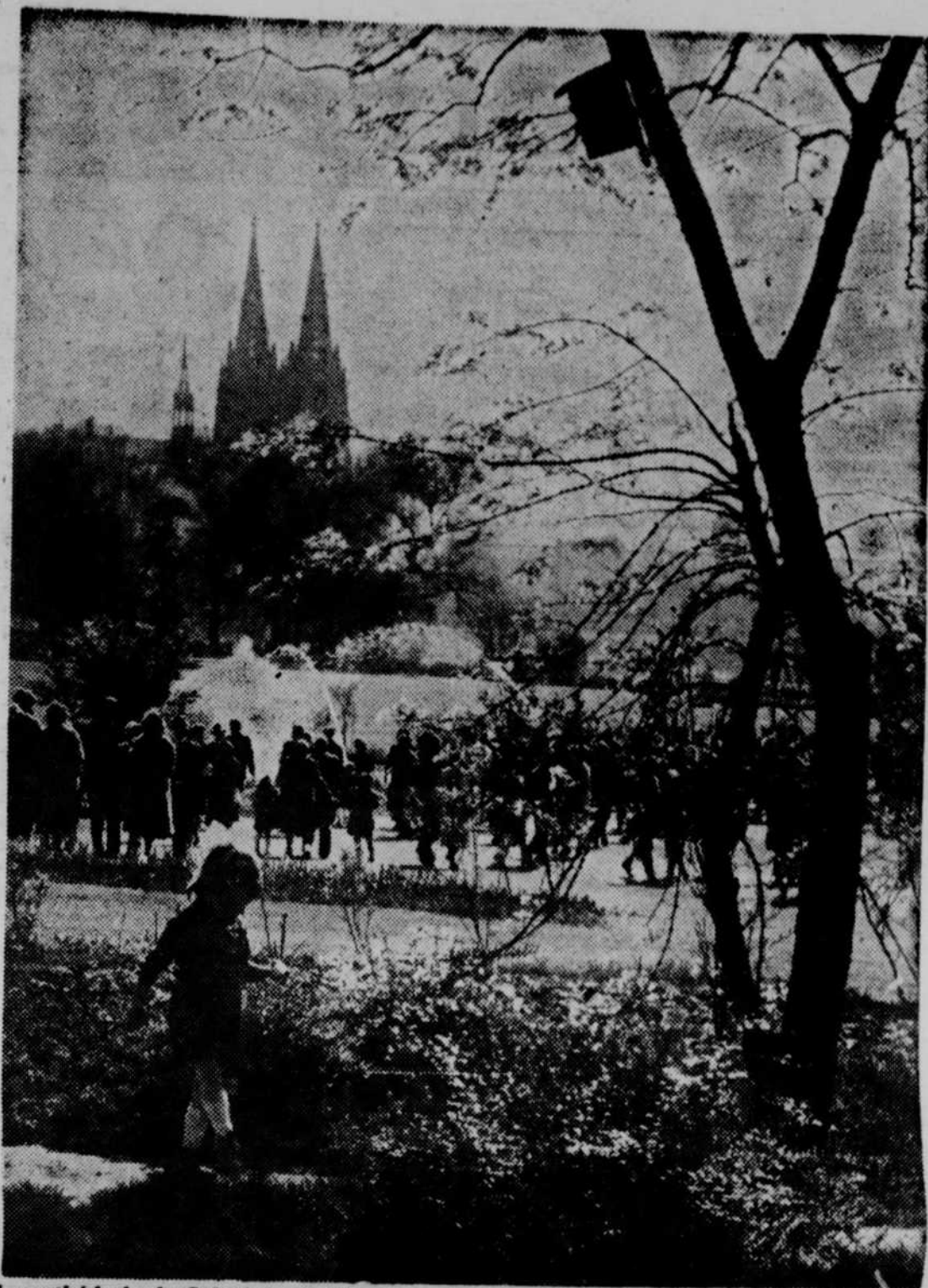
Un haut-lieu de
l'Allemagne religieuse
et artistique

COLOGNE

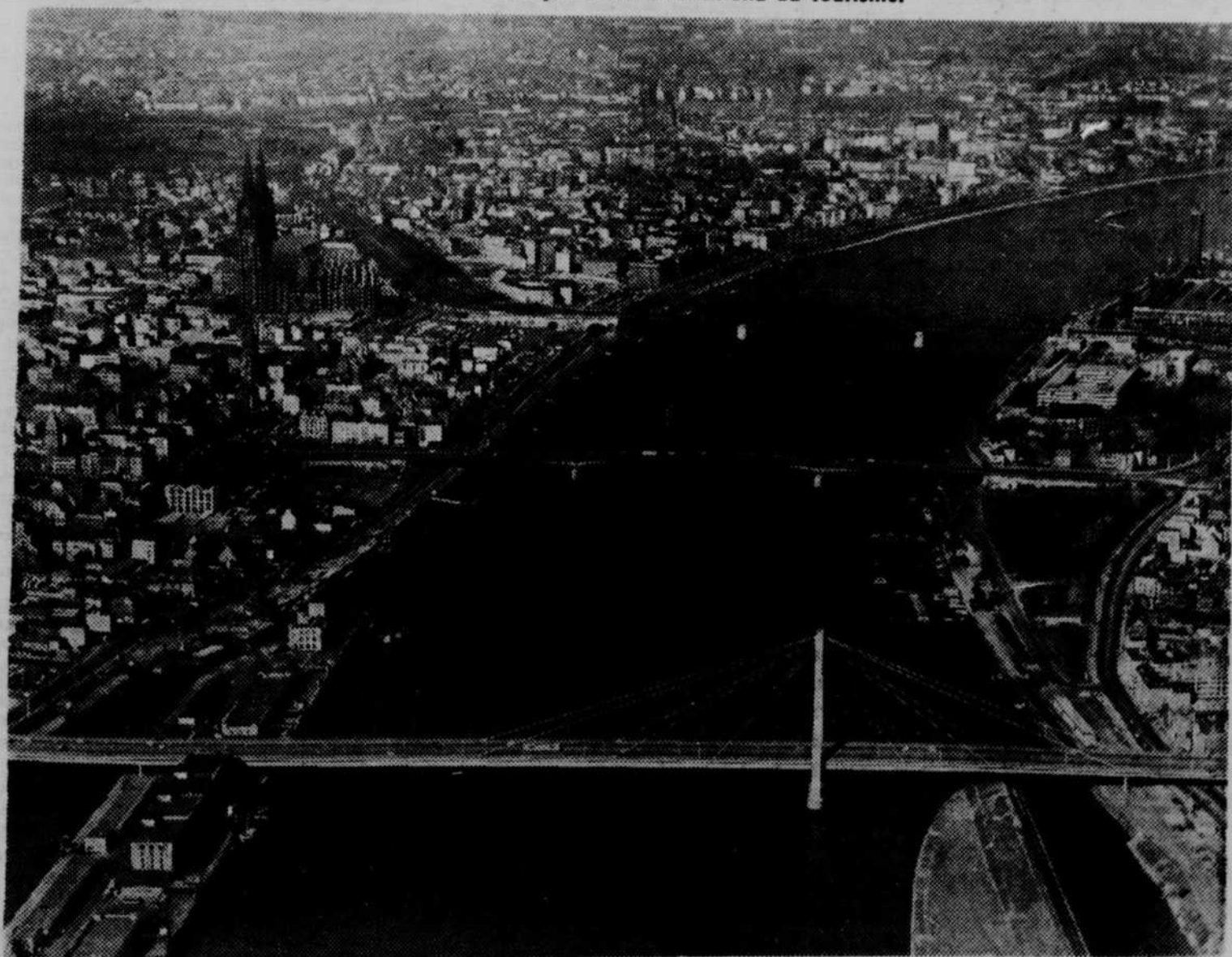
Le visiteur qui passe quelque temps à Cologne peut connaître les grandes et les petites "oasis vertes" de la ville comme le Parc du Rhin à Deutz comptant les jardins publics les plus beaux et les mieux conçus de l'Allemagne, comme le "Stadtgarten" ou le "Volksgarten" (Jardin du Peuple), le "Stadwald" ou le "Beethoven-Park". Toute la partie gauche de la ville est entourée, au delà des faubourgs, d'une vaste ceinture verte où se succèdent les parcs, les lacs et les prés et où l'on peut se promener pendant des heures.

Cologne, aujourd'hui la troisième ville de la République Fédérale a été fondée par les Romains. La colonie de vétérans, à la requête de l'impératrice Agrippine qui naquit à Cologne (Colonia Agrippina), a reçu en 50 av. J.-Chr. le droit de cité romaine; elle fut construite sur l'emplacement où le grand capitaine Agrippa avait déjà installé une tribu germanique, les Ubiens. La ville, entourée de puissantes fortifications, était une véritable pierre angulaire de l'empire romain et la capitale de la province romaine de la Germanie Inférieure, en même temps une métropole culturelle et commerciale. De nombreux monuments qui ont été conservés en témoignent. En 313, Cologne devient siège d'un évêché; le christianisme avait définitivement emporté la victoire.

La cathédrale est une des plus grandes et des plus importantes églises gothiques du monde. Commencée en 1248 sous l'archevêque Konrad de Hochsgaden, le chœur fut achevé en 1320 et consacré en 1322. Les côtés sud et nord de la grande nef ainsi que de grandes parties du transept ont été édifiés aux 14^e, 15^e et 16^e siècles. La cathédrale entière avec les deux tours hautes de 515 pieds a été achevée entre 1842 et 1880. Elle se trouve sur l'emplacement où l'archevêque Hildebold a consacré, en 870, la basilique carolingienne à piliers, dont les fondations ont été retrouvées lors des fouilles récentes. L'intérieur de la cathédrale à cinq nefs possède des chefs-d'oeuvre artistique.



La cathédrale de Cologne, en Allemagne de l'Ouest, vue d'un des parcs de la cité, où l'on peut se promener pendant des heures. Commencée en 1248 sous l'archevêque Konrad de Hochstaden, elle est une des plus grandes et des plus importantes cathédrales gothiques du monde. Le chœur fut achevé en 1320 et consacré en 1322. (Photo fournie par l'Office Allemand du tourisme).



COLOGNE — Vue sur le Rhin, les ponts et la cité. (Photo fournie par l'Office Allemand du tourisme).

Votre empire

Sous le séchoir...

J'essaie toujours d'y tuer le temps d'une manière ou d'une autre, car il est presque révoltant d'être immobilisée soixante minutes, la tête au chaud, après avoir subi une longue séance de montage en bouclettes, quand on sait avoir mille choses utiles à faire ailleurs. Mais Dieu sait que je ne suis pas la seule, et que je dois être une femme sans exigences et sans complications puisque je ne demande qu'à rester "nature"!

Demeurer soi-même c'est encore ce qui est le plus vite fait, coûte le moins cher et cause le moins de regrets. Je suis probablement trop simple pour le siècle (en ce qui a trait aux cheveux du moins!) puisque j'accepte de voir émerger les cheveux blancs sans réagir. Aurai-je toujours cette résignation expéditive? Ou finirai-je par succomber à l'une des trente-deux nuances qui se proposent là, sur un panneau-réclame impressionnant? L'avenir le dira!

Pour y arriver, il faudrait je pense, ne plus tenir compte du facteur temps et que quelques-heures de séances sans cesse renouvelées (on ne peut empêcher les cheveux de pousser!) ne me fassent pas peur... Sans compter ce qu'il en coûte pour ces jeux de toison et le risque d'être moins belle après qu'avant, surtout pour celles qui n'en font qu'à leur tête!

Un maître-coiffeur expérimenté, qui tient au prestige de son nom et de sa maison, ne demande généralement qu'à orienter ses clientes dans le sens du beau. Il sait, professionnellement, ce qui convient le mieux au teint et au genre d'une personne. Il sait bien que cette même personne est susceptible de servir ou de desservir son art et sa publicité, et c'est en s'arrachant les cheveux ou presque, qu'il finira par appliquer contre son gré une teinture exigée par la cliente.

Il en est qui changent de cheveux comme elles changent de chapeaux. Toutes les nuances les tentent et les amusent. Elles adorent étonner et y arrivent très bien quand elles ne tiennent pas compte de leur maquillage, de leur garde-robe et de leur teint naturel.

Pourquoi ne pas tenir compte des sages avis du professionnel? Adopter une couleur flatteuse et la garder si on refuse systématiquement les cheveux blancs? Il nous semble que les jeux de tête audacieux devraient être le monopole des plus de trente ans, et que les toutes jeunes filles n'ont aucune raison de se donner un mal fou pour contrarier la nature ajoutant d'ailleurs à leurs tracasseries, à leurs dépenses, et sabotant la jeunesse de leur chevelure qui ne voudra décidément plus de la teinture quand sonnera l'heure des cheveux blancs!

Françoise ROY

Que la jeunesse vous soit une habitude!

"La jeunesse est une habitude pour elles depuis si longtemps qu'elles n'arrivent plus à s'en départir!" C'est le fameux auteur du 19ème, Rudyard Kipling, qui fit cette constatation à l'adresse des femmes qui ne savent pas vieillir gracieusement et la femme moderne pourrait répondre: "Pourquoi s'en départirait-elle?" Plusieurs femmes actuelles semblent en fait avoir passé un pacte avec l'éternelle jeunesse. Les psychologues et les experts en beauté sont loin de les en blâmer et s'entendent à mettre à la disposition des femmes d'ingénieurs et savants moyens de prolonger la jeunesse.

APPARENCE

Pour conjurer les rides aux joues et à la bouche, essayer cet exercice: ouvrir la bouche très grand, tenir les yeux fermés, refermer la bouche lentement projeter les lèvres en dehors avec un bruit soufflé. Répéter six fois. Exercice idéal pour les contours de la bouche.

Pour le cou: balancer la tête d'en avant en arrière au point de contempler le ciel. Faire des mouvements de rotation du cou dans toutes les directions. Refaire les mêmes mouvements dans l'autre sens. Répéter les exercices jusqu'à la fatigue des muscles, soit environ cinq minutes à la fois.

TEINT

Assurez-vous que votre menu quotidien est élevé en protéines qui reconstituent la peau et les tissus... en vitamines A qui combattent les peaux sèches... en riboflavine et vitamines C sans lesquelles les signes de l'âge apparaissent en quelques mois. Les pièces surchauffées ne valent rien pour le teint: il importe donc de poser une bassine d'eau près du radiateur. La poudre rosée est plus flatteuse que les tons de beige si vous ne comptez plus les anniversaires. Préférez le rouge à lèvres rouge rosé ou rouge clair. Essayez le nouveau mascara gris ardoise au lieu du brun foncé et du noir qui durcissent l'expression.

CHEVEUX

Aux changements de couleurs violents préférez les nouveaux "rinse" qui recouvrent les cheveux blancs sans porter atteinte ou presque à votre teinte de cheveux naturelle. Clair-rol, un expert vous recommande le nouveau et sensationnel "Loving Care" qui ne tache pas le peigne, la brosse et les vêtements. Comme plusieurs des colorants de la chevelure il conditionne les cheveux qui deviennent plus doux, plus brillants et plus maniables qu'avant d'être passé par le "rinse".



● Pour la robe de réception dépouillée d'encolure Trifari suggère cette broche magistrale où les émeraudes et les rubis voisinent avec les baguettes de cristal.

GESTES

Une femme de 35 ans peut en paraître dix de moins, ou vingt de plus, par la seule façon de se mouvoir. Plusieurs actrices vous diraient comment elles arrivent à personnifier les femmes âgées. Eviter les manières de plusieurs vieilles dames qui triturent des objets tandis qu'elles parlent; tapotent leurs cheveux, jouent avec leurs bijoux et se servent de leurs doigts pour illustrer leur conversation. Ne vous cramponnez pas à votre sac à main; les psychologues s'accordent à dire que de se cramponner aux objets au lieu de les tenir sans effort est un signe des temps pour une femme. Marcher ou s'asseoir les deux pieds bien plantés sur le sol est encore un signe d'âge! La jeune femme marche avec décision, tête et épaules rejetées en arrière, les bras vivants à ses côtés. Quand elle quitte une chaise elle le fait d'un seul coup au lieu de se donner un élan en se servant des deux bras du fauteuil.

ATTITUDES

S'intéresser à tout ce qui se passe autour de soi et collectionner les informations sur une foule de sujets est

généralement le fait des jeunes femmes. La vieille femme parle volontiers de son jardin, de ses oeuvres de charité, de son club de cartes au point de lasser ses auditeurs.

Eviter les plaintes et les lamentations disgracieuses devrait être le souci de la femme qui se veut éternellement jeune.

Regarder toujours en avant plutôt que de gémir sur le passé, la nostalgie est le fait des femmes fatiguées des ans.

Et sachez ménager encore des surprises à vos amis: ne soyez pas routinière! Soyez de celles qui endossent une jolie robe et pose une bouteille de vin sur la table ne serait-ce que pour souper avec son mari. Et si vous souhaitez perdre quelques livres, faites-le prudemment, en suivant une diète raisonnable de laquelle vous ne parlez à personne. Et si vous savez qu'il n'aime pas vos cheveux grisonnants recevez-le un soir, au retour du travail, avec une tête glorieuse, redevenue fidèle à la coloration de sa jeunesse à moins qu'elle n'ait osé une restauration totale.

Par tous les moyens, que la jeunesse vous soit une habitude!

Dimanche, 10 septembre 1961

Mesdames

Sécurité chez-soi

Etes-vous en sécurité chez vous? Vous savez, votre foyer peut être l'endroit le plus sûr au monde ou bien héberger de nombreux risques d'accident. Il en dépend de vous.

Des statistiques récentes indiquent que les travailleurs subissent plus de morts accidentelles et de blessures en dehors du travail, y compris au foyer, qu'au lieu de leur travail. Trois accidents mortels sur quatre et plus de la moitié des blessures surviennent ailleurs qu'à l'usine. Les morts sont surtout attribuables à l'automobile; les blessures, à des accidents au foyer.

Ceux-ci frappent environ une personne sur quarante, si l'on s'en tient à un calcul comparatif basé sur la statistique américaine. Les chutes sont cause des deux tiers des accidents au foyer. Viennent ensuite les incendies, puis les brûlures.

La chambre à coucher

Parmi les pièces où l'on se blesse le plus souvent, en tombant ou autrement, la chambre à coucher vient en tête, suivie de la cuisine, des escaliers et de la salle de bain.

Aujourd'hui, la prévention des accidents est une des grandes préoccupations de l'industrie. Nombre de compagnies organisent des programmes de sécurité et les résultats obtenus ne cessent d'étonner. Ainsi, aux usines de la Canadian Industries Limited, un pro-

gramme de prévention a permis de réduire de 90 pour cent la fréquence des accidents durant une période de 26 ans.

Mais, de souligner M. H. Greville Smith, de la CIL, "le souci de la sécurité n'est pas un état d'esprit qu'on adopte en pénétrant à l'usine et dont on se débarrasse en retournant chez soi. Il doit se manifester en tout temps".

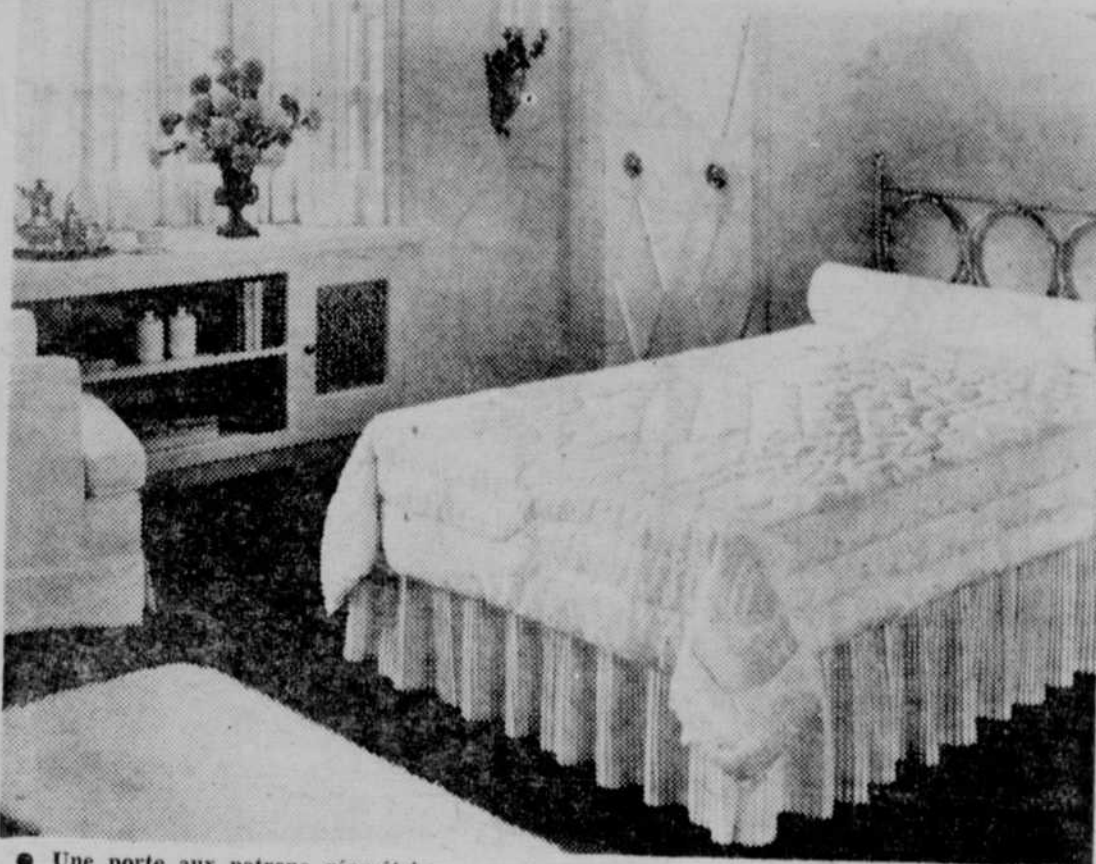
Rien n'empêche de mettre en pratique à la maison ce que l'industrie a appris dans le domaine de la prévention des accidents. Prenons les chutes, par exemple, aussi une cause première d'accidents dans l'industrie. Eh bien, l'expérience démontre qu'elles peuvent être prévenues en éliminant les risques de trébuchement et de glissade. Chez soi, ceci veut dire assujettir les carpettes, débarrasser parquets et escaliers des jouets et objets encombrants, munir les escaliers de rampes, faire usage de veilleuses. Les chefs d'industrie ont découvert qu'une bonne façon d'inviter à la prudence est de peindre en une couleur vive les endroits dangereux. Rien de plus facile, à la maison, que d'enduire les marches de l'escalier de la cave d'une couche de peinture brillante. Qu'on peigne aussi la rampe. Le jaune est l'une des meilleures couleurs à employer à cette fin. Une autre bonne habitude, c'est de recourir à un escabeau solide pour atteindre les objets élevés. Une chaise branlante entraîne tôt ou tard une chute.

Des incendies résultent souvent d'une filerie électrique défectueuse, comme des circuits surchargés ou des réparations de fortune. C'est frôler sans cesse le danger que de tolérer des cordes électriques effilochées et des prises de courant en mauvais état.

Un mot d'avertissement aux bricoleurs: si vous vous servez d'outils mécaniques, sachez exactement comment vous en servir et n'oubliez pas leur puissance.

Un foyer sûr est un foyer heureux. Insistez sur la prudence et vous en constaterez les bienfaits.

L'Acrilan au pied du lit



● Une porte aux patrons géométriques, un traversin... cylindrique, une tête de lit reposant sur un jeu de cercles tout semble calculé pour l'harmonieuse précision de cette chambre à coucher moderne. La descente de lit en fibre Acrilan se découpe lumineusement sur le plancher de bois sombre.

Savez-vous bricoler ?

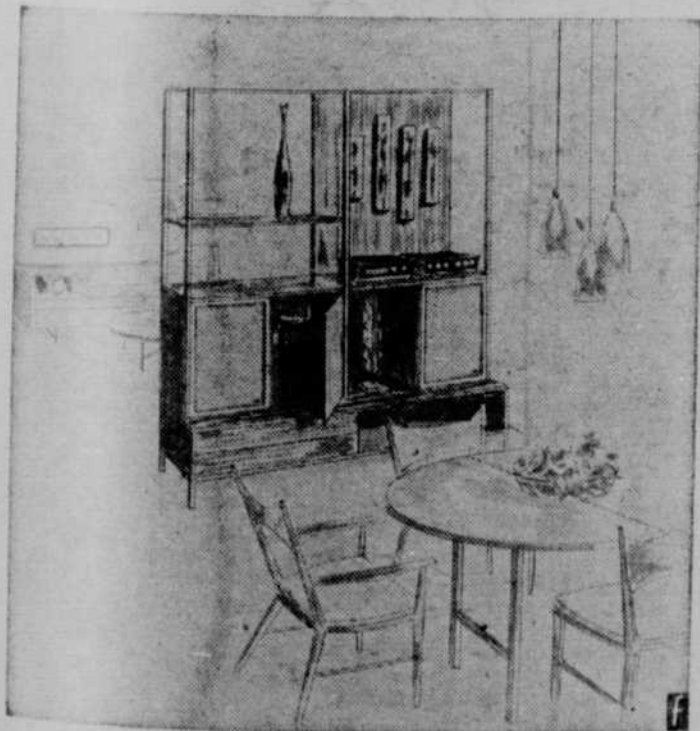
Attention aux cambrioleurs

Fèves maison au four

- 1 boîte de 10 oz. de soupe aux fèves maison
- 1/2 lb. de saucisses de boeuf fumées, sans peau
- 1/2 tasse de pommes de terre "chips"
- 2 cuil. à table de beurre

Beurrer une cocotte ou un plat de 1 pinte allant au four. Y verser les saucisses coupées en longueurs de 1 pouce. Mettre à la cuillère la soupe non délayée. Couvrir de pommes de terre "chips" écrasées. Cuire à 325 degrés pendant 30 minutes. 3 portions.

Pour diviser une pièce



● Même construite indépendamment de la pièce, votre cabinet à musique pourra constituer par la suite une division harmonieuse autant qu'ingénieuse. Il est possible que ce modèle, incluant l'amplificateur vous serve de suggestion à la base. (Heath).

Le meilleur moyen d'être vite et bien servi n'est-il pas de faire le plus de choses soi-même? Sans devenir "bricoleuse", il est mille et une petites réparations dont vous pouvez vous occuper vous-même sans avoir besoin du concours d'un ouvrier. Le principal est de savoir comment vous y prendre.

Porte qui grince

Soulevez légèrement la porte au moyen d'un levier, puis badigeonnez les gonds avec de la mine de crayon noir pulvérisée et transformée en pâte par l'addition de quelques gouttes d'huile.

Porte qui frotte

On dit qu'elle "saigne du nez". Comme précédemment soulevez-la, puis glissez sur les gonds les deux moitiés d'une rondelle métallique que vous aurez sciée suivant son diamètre. Huilez.

Robinet qui ecule

Fermez le compteur d'eau. Desserrez l'écrou qui se trouve sous le robinet. Desserrez la partie tournante du robinet, remplacez le caoutchouc (il porte généralement un numéro qui vous permettra de ne pas tâtonner pour en trouver un à la mesure exacte).

Examinez bien l'intérieur du robinet: il peut s'y trouver du sable ou du tartre. Nettoyez, puis remontez le robinet. Ouvrez lentement le compteur d'eau.

Evier taché

Votre évier est taché? Un peu de sel fin imprégné de vinaigre blanc immaculera.

Lavabo bouché

Dévissez le petit "regard" qui se trouve à la base du siphon. Par le trou, faites entrer un morceau de fil de fer dont l'extrémité aura été coulée en forme de crochet et faites-lui faire quelques mouvements de va-et-vient, ce qui sera généralement suffisant pour retirer les corps étrangers qui bouchent le tuyau. Revissez le bouchon du regard après avoir enduit le filetage d'un

peu de suif ou de graisse consistante.

Vous pouvez aussi verser dans le tuyau deux cuillerées à soupe de soude en paillettes (en prenant les précautions d'usage, car la soude caustique est dangereuse à manier). Arrosez ensuite avec une louche d'eau bouillante. Attendez un peu, puis faites couler abondamment l'eau froide.

Tiroirs difficiles à ouvrir

Frottez les parties glissantes avec de la eraié, de la mine de crayon en poudre ou savonnez-les légèrement.

Calage des meubles

Une rondelle découpée à grandeur dans un bouchon de liège vous donnera de très bonnes cales.

Vis

Il est parfois difficile de retirer une vis. Une goutte de pétrole, mise sur la tête de la vis permettra un dévissage rapide.

Clous

Avant d'enfoncer un clou dans un bois un peu épais, frappez la pointe de ce clou avec le marteau. Vous éviterez l'éclatement du bois.

La clef du compteur à gaz est dure

Enveloppez le robinet, une nuit entière, avec un chiffon largement imbibé d'huile. Faites ensuite fonctionner doucement la clef à plusieurs reprises.

Colle

Faites gonfler pendant quatre heures de la gélatine dans un minimum d'eau. Portez ensuite au bain-marie. Remuez avec un morceau de bois. Ajoutez quelque gouttes de phénol et d'essence de lavande, ce qui empêchera votre colle de moisir pour un usage ultérieur.

Additionnez la colle de pâte de quelques gouttes de formol. Elle se conservera longtemps.

Ajouter une pincée de sulfate d'alumine dans la gomme arabique; vous augmenterez son pouvoir adhésif.

La peur que les femmes ont des cambrioleurs est purement théorique car loin de se prémunir contre eux, elles semblent leur ouvrir la porte de leur maison. Réfléchissez un peu, mesdames, et prenez la résolution de: Ne pas laisser un billet à votre porte pour annoncer que vous êtes sortie et ne rentrerez pas avant une heure que vous avez également l'obligeance d'indiquer. Ne pas mettre votre clé sous le paillason ou dans votre boîte à lettres, ce sont des cachettes trop connues. Ne pas baisser les stores de toutes vos fenêtres quand vous sortez, et encore moins quand vous vous absentez de la ville: vous pouvez être certaines qu'on le remarquera. Ne pas laisser d'argenterie ou de bijoux précieux dans une maison qu'on doit fermer pour l'été, mais les mettre dans la voûte de sûreté d'une banque ou d'un magasin responsable. Ne pas vous absenter pendant plusieurs semaines sans avoir prévenu de votre départ le poste de police de votre quartier. Quand vous avez des invitées, ne pas leur faire déposer leurs fourrures et leurs bourses dans une pièce isolée et éloignée de celle où vous vous tenez. Ne pas vous imaginer qu'une fenêtre ouverte au rez-de-chaussée pendant la nuit n'est pas une imprudence tout comme une fenêtre donnant sur un escalier de sauvetage. Ne pas permettre à des individus qui se présentent chez vous se disant représentants d'une compagnie de gaz ou d'électricité, ou envoyés par votre propriétaire pour examiner les tuyaux ou le frigidaire, de pénétrer chez vous avant de vous avoir montré les papiers qui établissent leur identité. Ne pas donner aux gens qui viennent sonner à votre porte des renseignements sur les allées et venues des voisins.



de
la
M
O
D
E



Le courrier de LOUISE

Edifice L'Action Catholique — Chambre 325,
Place Jean-Talon — Québec

Pourriez-vous nous donner, dans le courrier du supplément, la liste complète d'un trousseau de mariée: lingerie, vaisselle et ustensiles? — UN GROUPE DE LECTRICES.

Je réponds de manière fort détaillée à votre demande et compte que nos lectrices intéressées conserveront ces renseignements que nous ne saurions publier très souvent étant donné la place qu'ils prennent dans nos colonnes.

Lingerie de maison: 1 grande nappe de réception avec serviettes (8 ou 12), 1 nappe imprimée à thé, 1 nappe imprimée à déjeuner, six petites nappes de toile avec serviettes, une nappe de bridge avec serviettes, 12 nappes à thé, 2 centres de cabaret. Un ensemble matelassé pour les tables et une nappe-bourrure. Six draps, six taies d'oreillers, une couverture de matelas, deux oreillers, deux couvertures de laine, deux parures de lit et un couvre-pieds, six serviettes de bain, six serviettes moyennes, six serviettes d'invités, six débarbouillettes, 1 tapis à bain, rideaux pour la douche et la salle de bain. Six linges à vaisselle, six linges à verres, 4 lavettes, 4 poignées à chaudron, une paire de mitaines à fourneau, 4 linges à plancher, 3 linges à polir, 4 linges à épousseter. Une garniture de chambre à coucher, une garniture de meubles pour salon et une garniture de meubles pour salle à diner.

Lingerie personnelle: Une robe de chambre d'été, une robe de chambre d'hiver, trois robes de nuit, quatre jupons, sous-vêtements pour deux ans (trois paires), 4 paires de bas, robe du mariage, voile et souliers de mariage, un costume, une robe de jour, une robe d'après-midi, une robe de réception, une jupe, un chandail, un manteau de tissu, un manteau ou une jaquette de fourrure, deux blouses, Accessoires, une bourse de cuir, une bourse de tissu, un chapeau tailleur, un chapeau d'après-midi, une paire de souliers de sport, une paire de souliers de rue, une paire de souliers de sorties, une paire de pantoufles, quatre paires de gants, une douzaine de mouchoirs.

Vaisselle et ustensiles: Une cafetière, une théière, un pot à crème, un sucrier, un plateau en bois, six tasses et soucoupes, six bols à soupe, six assiettes à pain et beurre, salière, poivrière, plats à mariages bonbons et noix, six assiettes à céréales, six assiettes à diner, six assiettes à salade, six verres à eau, six verres à jus de fruits, six sorbets, un pot à eau, un bol à salade, et un bol à sauce.

Argenterie: Chaque couvert comprend une cuillère à thé, une fourchette à salade, un couteau à beurre, une cuillère à soupe, un couteau à diner, une fourchette à diner. Le couteau à dessert, la fourchette à dessert et la cuillère à café sont facultatifs.

Ustensiles de cuisine: 2 bain-marie (petit et moyen), trois marmites avec couvercles (petite, moyenne et grande), deux poêles à frire (grande et petite), deux ensembles de cuillères à mesurer, deux tasses à mesurer, un tamis, un rouleau à pâte, une planche à cuisson, une bouilloire, six cuillères à mélanger, un couteau à pain, trois couteaux à peler, un couteau à viande, un coupe-pâte, coupeurs à biscuits, deux tôles à biscuits, trois assiettes à tarte de 8 pouces, trois moules ronds à gâteaux de 8 pouces, un moule carré de 8 pouces carrés, les boîtes à thé, café, sucre, à pain, une râpe,

un extracteur de jus, un ouvre-bouteilles, ouvre-broches, une spatule, une planche à pain, une coutellerie de cuisine, une pile-patates, une brosse à légumes, une passoire, un grille-pain, une cafetière, un moulin à viande, deux grilles pour refroidir les gâteaux, deux casseroles, un bateau de cuisine, un séchoir pour la vaisselle, un moule à pain de 9 par 5 pouces, un moule à 12 petits gâteaux, trois bols à mélanger, trois bols de porcelaine, deux passoires (petite et moyenne), une lavette, un panier à déchets, une pelle à main, une poubelle et un balais.

Une jeune fiancée se procure habituellement sa lingerie personnelle et les époux achètent, après le mariage les items qui n'ont pas été reçus lors de showers ou cadeaux de nocces.

Je mesure six pieds et j'habille 18 ans. Quel genre de robe choisir pour le mariage de mon fils. Je ne voudrais pas être trop apparente étant donné que la mère de la mariée est haute comme une poupee. DESOLEE.

Il n'y a pas de quoi se désoler, mais il y a évidemment de quoi réfléchir. Evitez les tons imprimés voyants, les rayures verticales et le long torso! Les nouveaux styles incluant corsage blousant et jupe légèrement mouvementée doivent vous aller très bien, surtout si vous avez soin d'en rompre l'élan par un sac. Le costume deux-tons vous irait bien aussi. Ne vous traicassez pas avec la taille de la mère de la mariée, et ne tenez compte que de vous-même, de ce qui vous avantage personnellement. Certains imprimés sombres seraient aussi bien appropriés, robe-jaquette ou deux-pièces. Vous ne devez pas être tellement difficile à vêtir puisque bien proportionnée.

Je sors avec un jeune homme qui ne m'a pas fait de cadeau à ma fête et j'ai bien fait rire de moi par mes amies plus chanceuses. Faudrait-il en conclure que ce bon garçon ne m'aime pas? Je sors avec lui depuis le mois de juillet. — PIERRETTE.

Il est tout aussi facile de conclure que ce jeune homme est aussi timide que bon, que ne sachant trop que vous offrir il a décidé de réfléchir jusqu'à Noël. Comme il ne sort avec vous que depuis quelques mois, il n'est pas spécialement en retard pour vous choyer, mais il aurait pu (ou il n'y a pas pensé ou il l'ignore) vous offrir à votre fête: boîte de bonbons ou bouteille de parfum. D'autre part il peut être bon, mais tenir à ses sous! Si de façon générale il ne vous paie jamais rien, ni cinéma, ni restaurant, il vaudra mieux pour vous de réfléchir avant de vous engager dans la voie des amours sérieuses. Etre mariée à un pingre n'est certes pas un sort enviable. Quant aux rires de vos amies, n'en tenez aucun compte... Laissez-les rire sans commentaires.

Le chou-fleur peut se conserver quelques jours dans son emballage et, au réfrigérateur. Malgré tout le soin apporté à la culture il arrive que des insectes ou des oeufs d'insectes aient trouvé abri entre les fleurettes. Il est recommandé de faire tremper la chou-fleur une quinzaine de minutes dans l'eau salée avant de la faire cuire.

Le coin du cordon bleu

Comme c'est délicieux les pêches!

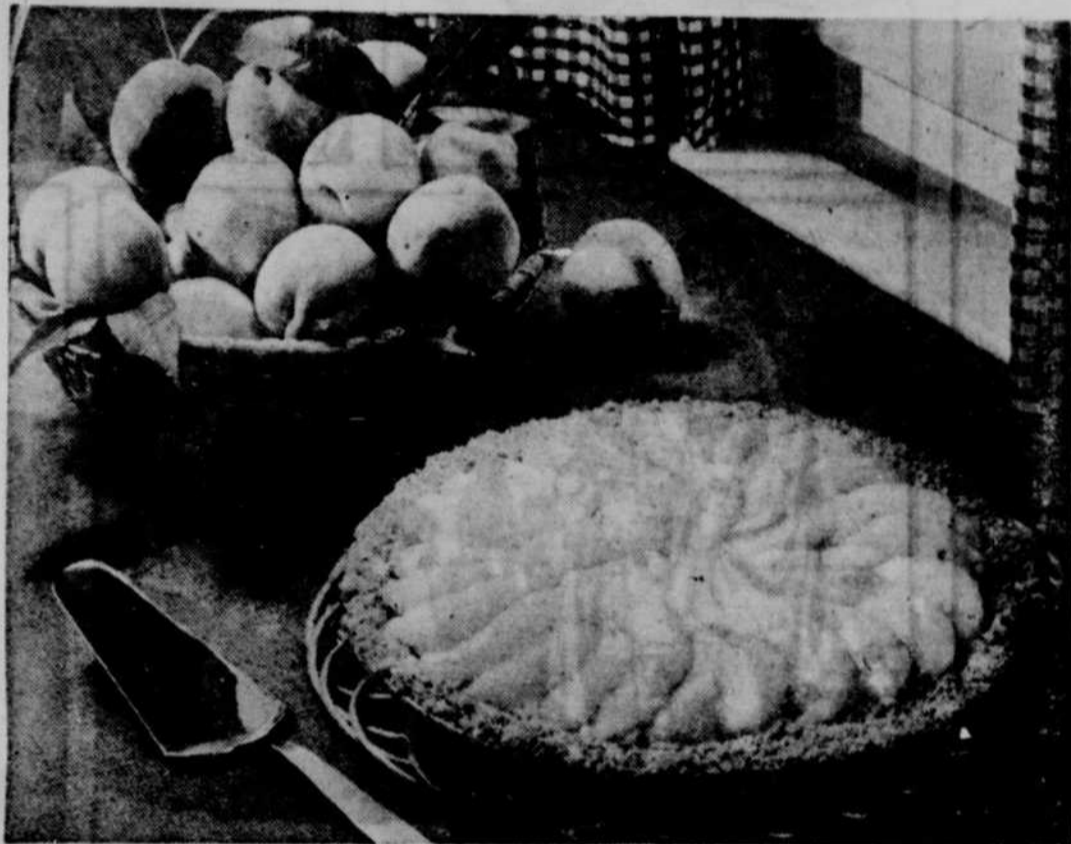
Brillat-Savarin, gastronome du 18e siècle, a tenté une fois, de décrire les délices qu'on ressent à mordre et fraiche: "Celui qui croque une pêche en est d'abord frappé par le parfum agréable qui s'en échappe; une fois un morceau dans la bouche, il constate une sensation de fraîcheur et de piquant qui l'incite à continuer. Mais ce n'est qu'au moment où il avale qu'il découvre vraiment tout son parfum. Ce

procédé complète la sensation qu'une pêche se doit de créer. Enfin, ce n'est qu'après avoir avalé la pêche que le dégustateur se dit en lui-même: "Comme c'est délicieux!..."

Si vous êtes un friand des pêches fermes, vous les aimerez probablement telles qu'elles sont à leur arrivée aux magasins. Si vous désirez vos pêches mûres-molles, débordant de jus, gardez-les à la température de la pièce. Les pêches mûrissent rapidement et vous

trouverez d'autres pêches prêtes à manger d'heure en heure, ou après, dès après le mûrissement parfait de la première.

Si vous êtes de celles qui doivent "surveiller leurs lignes", rappelez-vous qu'une pêche mûre ne renferme pas plus que quelque 46 calories. Les pêches sont également une bonne source de vitamines A, par suite du nombre dont on se rassasie au cours de leur période d'abondance.



Pour le menu à midi

S'il est un temps où la femme de maison aime à montrer ses talents d'hôtesse et de cordon bleu, c'est lorsqu'elle reçoit un groupe d'autre femmes à un luncheon!... Ce menu doit être enjolivé pour être spectaculaire et un peu hors de l'ordinaire. Il doit être également délicieux et ne doit pas paraître comme favorisant trop l'embonpoint. Une salade aux pêches fraîches, par exemple, avec de minces sandwiches en doigts de dames, au jambon ou au poulet. Pour le dessert, que penser d'un gâteau d'un livre "à l'ancienne" et du thé ou du café glacés.

Pour préparer QUATRE portions de salade aux pêches fraîches, peler et couper en deux 4 grosses pêches mûres et molles; enlever les noyaux. Ecraser 1 paquet de fromage crème et mélanger à 1-4 tasse de mayonnaise. Battre jusqu'à ce que lisse. Ajouter 1-2 tasse de céleri émincé, 3 c. à table d'amandes non blanchies, hachées, une pincée de sel et environ 1-4 c. à thé de raifort, râpé. Pour chaque portion, remplir deux moitiés de pêches du mélange de fromage et refermer les moitiés pour former une pêche entière. Déposer sur des légumes verts à salade. Comme garniture, mélanger 1-2 tasse de crème sure épaisse, 1-4 tasse de gelée piquante et quel ques grains de sel. Garnir la salade de framboises ou de bleuets frais ou de n'importe quelle autre baie fraîche.

Tarte aux pêches fraîches et au fromage cottage

Crûte:

- 1 2/3 tasse de miettes de biscuits
- 1/3 tasse de sucre
- 1/3 tasse de beurre ou de margarine, amolli

Combiner les miettes de biscuits, le sucre et le beurre ou la margarine. Graisser légèrement une assiette à tarte de 10 pouces et y répandre uniformément, en pressant, le mélange de biscuits, sur le fond et les côtés. Refroidir pendant la préparation de la garniture.

Garniture:

- 1 tasse (8 on.) de fromage Cottage créme
- 1/2 tasse de crème claire ou de lait
- 2 c. à table de fécule de maïs
- 1 c. à table de beurre ou de margarine fondu
- 1 c. à thé d'extrait pure vanille
- 1 c. à thé de zeste de citron, râpé
- 3 oeufs, séparés
- 1/2 tasse de sucre
- 1/4 c. à thé de sel

Presser le fromage Cottage à travers un tamis fin. Mélanger avec la crème ou le lait, la fécule de maïs, le beurre ou la margarine, l'extrait pure vanille et le zeste de citron. Battre les jaunes d'oeufs jusqu'à épaississement et prenant la couleur du citron, dans lesquels ajouter graduellement en battant, 1/2 tasse de sucre. Incorporer au mélange de fromage. Ajouter le sel aux blancs d'oeufs et battre jusqu'à la formation de pics mous. En brosser un peu le fond de la crûte à tarte. Incorporer graduellement dans les blancs d'oeufs battus, le quart de tasse de sucre qui reste, et incorporer le tout, en retournant légèrement, dans le mélange. Verser dans la crûte aux miettes de biscuits, refroidie. Cuire à four modéré (350°F.), pré-chauffé, durant 45 minutes ou jusqu'à ce qu'un couteau inséré dans le centre en sorte vierge. Refroidir. Rehausser avec la garniture aux pêches suivante:






Garniture aux pêches:

- 3 tasses de pêches fraîches, tranchées
- 1/2 tasse de sucre
- 1 c. à thé de jus de citron frais
- 1 1/2 c. à thé de fécule de maïs
- Souçon de sel

Combiner les pêches, le sucre et le jus de citron. Laisser reposer jusqu'à ce que le sucre ait absorbé le jus des pêches, environ 1 heure. Egoutter le jus dans une tasse à mesurer. On doit obtenir 1/2 tasse de liquide. Incorporer la fécule de maïs et le sel au liquide. Cuire jusqu'à ce que transparent. Juste avant de servir, disposer les pêches sur le dessus de la tarte. Répandre le sirop sur le dessus pour glacer. Refroidir.

Rendement: 6 portions.

Le PRINCE VAILLANT

-  MERLIN
-  SIR GALAHAD
-  ARTHUR
-  LANCELOT
-  GAWAIN
-  PERCIVAL
-  SIR BORS
-  SIR KAY
-  SIR ECTOR

ROMAN HISTORIQUE DU TEMPS DU ROI ARTHUR par HAROLD-R. FOSTER



NOTRE HISTOIRE: Une fois fini la besogne de la journée, Ohmed, l'esclave, se dirige vers le prince Vaillant et dit: "Maitre, je voudrais revoir mon village. Ce n'est pas loin".



"Il y a dix ans, les nomades du désert semèrent mort et flammes dans notre village. J'ai été amené comme esclave mais ne sais si mes parents sont encore vivants".



Vaillant a entendu parler des merveilles que recèle le désert, aussi Arn et lui accompagnent-ils Ohmed. La première de ces merveilles est Ctesiphon.



Puis ils traversent une rivière en barque et Vaillant dit: "Il n'est pas juste que tu retrouves en esclave ton village. Je t'affranchis." Et il ordonne que son collier soit enlevé.



Père et fils arrivent à la fabuleuse Babylone et se promènent parmi les ruines que le temps et les guerres ont laissé dans la merveilleuse cité de l'Antiquité...



Tandis qu'Ohmed en larmes contemple les ruines de son village. Le raid a été si féroce que personne n'a survécu pour empêcher le désert d'en envahir le site.



D'une colline une fugitive regarde Bagdad qui brille dans le lointain au milieu des jardins et des plaines. Quelque haine qu'elle voue aux cités populeuses, il lui faut vendre ses biens pour survivre.

La publicité du journal est celle qui rapporte le plus

Une communauté canadienne célèbre son centenaire

(Par Georges POULIOT)

La première communauté contemplative canadienne, celle des Soeurs Adoratrices du Précieux-Sang, Filles de Marie-Immaculée, vit le jour il y a cent ans; soit plus précisément le 14 septembre 1861, à St-Hyacinthe.

Elle a été fondée par Aurélie Caouette (28 ans), devenue la R. Mère Catherine-Aurélié du Précieux-Sang.

C'est S. Exc. Mgr Joseph La Rocque, 2e évêque de St-Hyacinthe, qui procéda à la fondation de la Congrégation des Soeurs Adoratrices du Précieux-Sang. Il en rédigea les règles et les constitutions. Le même jour, il ratifiait l'oblation totale de quatre postulantes dont la Mère-Fondatrice.

Aurélié Caouette naquit en 1833. Son père, Joseph Caouette, était le type du vrai canadien-français: foi simple et robuste; piété franche et droite. Sa mère qui avait une grande force d'âme se nommait Marguerite Olivier. Son père était for-

geron. Elle était la 8e de 9 enfants.

Dès son bas âge, celle qui devait entraîner tant d'âmes virginales à sa suite avait le don de s'attirer les cœurs. Quoique sans beauté, elle était rayonnante, douce, aimable.

Aurélié fut placée très jeune dans un pensionnat de St-Hyacinthe que dirigeait les Soeurs de la Congrégation. Elle revint dans sa famille quand elle eut atteint ses 17 ans, soit en 1850.

L'histoire de la vocation d'Aurélié Caouette ou, si l'on veut, des manifestations divines par lesquelles Dieu la conduit à ses fins, ne couvre pas moins de 10 à 12 ans de sa vie, c'est-à-dire depuis ses 18 à 28 ans. Ce fut l'un de ses plus grands tourments.

Certainement, elle voulait être religieuse, mais où et pour quoi faire. Son directeur, M. l'abbé J.-S. Raymond, était à ce sujet aussi perplexe qu'elle-même. Il

y avait au Canada et dans St-Hyacinthe même des congrégations très honorables et réputées. Mais elle n'arrivait pas à faire quelque part une démarche décisive.

Elle sent trop que Dieu l'appelle ailleurs et à autre chose. Espérant l'arracher de son anxiété, son directeur la met en relations avec Mgr Prince, premier évêque de St-Hyacinthe ainsi qu'avec Mgr Bourget, archevêque de Montréal, et quelques autres ecclésiastiques éclairés.

Un jour, en 1860, Mgr Bourget lui dit: Mon enfant, si j'étais l'évêque de St-Hyacinthe, je vous dirais: "Allez-vous-en dans une petite chaumière bien solitaire et fondez une Communauté d'Adoratrices du Précieux-Sang, Filles de Marie-Immaculée".

C'est le coup de foudre. Entre-temps, Mgr La Rocque reste irrésolu. C'est en vain que l'abbé Raymond espère le convaincre et l'engager à aller d'avant.



LA FONDATRICE :
Mère Catherine-Aurélié
du Précieux-Sang
(Aurélié CAOUCETTE, — 1833-1905)

Le 25 mars précédent, c'était le jour de l'Annonciation et aussi le dimanche de la Passion, Catherine-Aurélié a, durant la nuit, une vision qu'elle raconte à son directeur, l'abbé Raymond. Elle raconte avoir vu Notre-Seigneur crucifié, couvert de plaies et baignant dans son sang.

L'abbé Raymond relate alors l'incident à Mgr La Rocque, évêque de St-Hyacinthe et lui présente un plaidoyer étudié à fond et intitulé: "Motifs pour l'établissement de l'Institut du Précieux-Sang".

Ce rapport émeut l'évêque. Le 14 avril 1861, M. l'abbé Raymond, devenu Grand Vicairé, reçoit l'assurance de l'Evêque qu'une communauté d'Adoratrices du Précieux-Sang serait fondée le plus tôt possible, qu'elle serait établie à St-Hyacinthe et que Catherine-Aurélié Caouette, sa dirigée depuis douze ans, serait à la tête de l'oeuvre.

Le berceau de l'oeuvre serait la maison même des Caouette où était morte sa mère. C'est le 14 septembre que la Mère Catherine-Aurélié et ses trois compa-

gnés, soit en la fête de l'Exaltation de la Sainte-Croix, se réunissent dans la maison des Caouette.

C'est là qu'eurent lieu les cérémonies canoniques d'usage en présence de Mgr La Rocque.

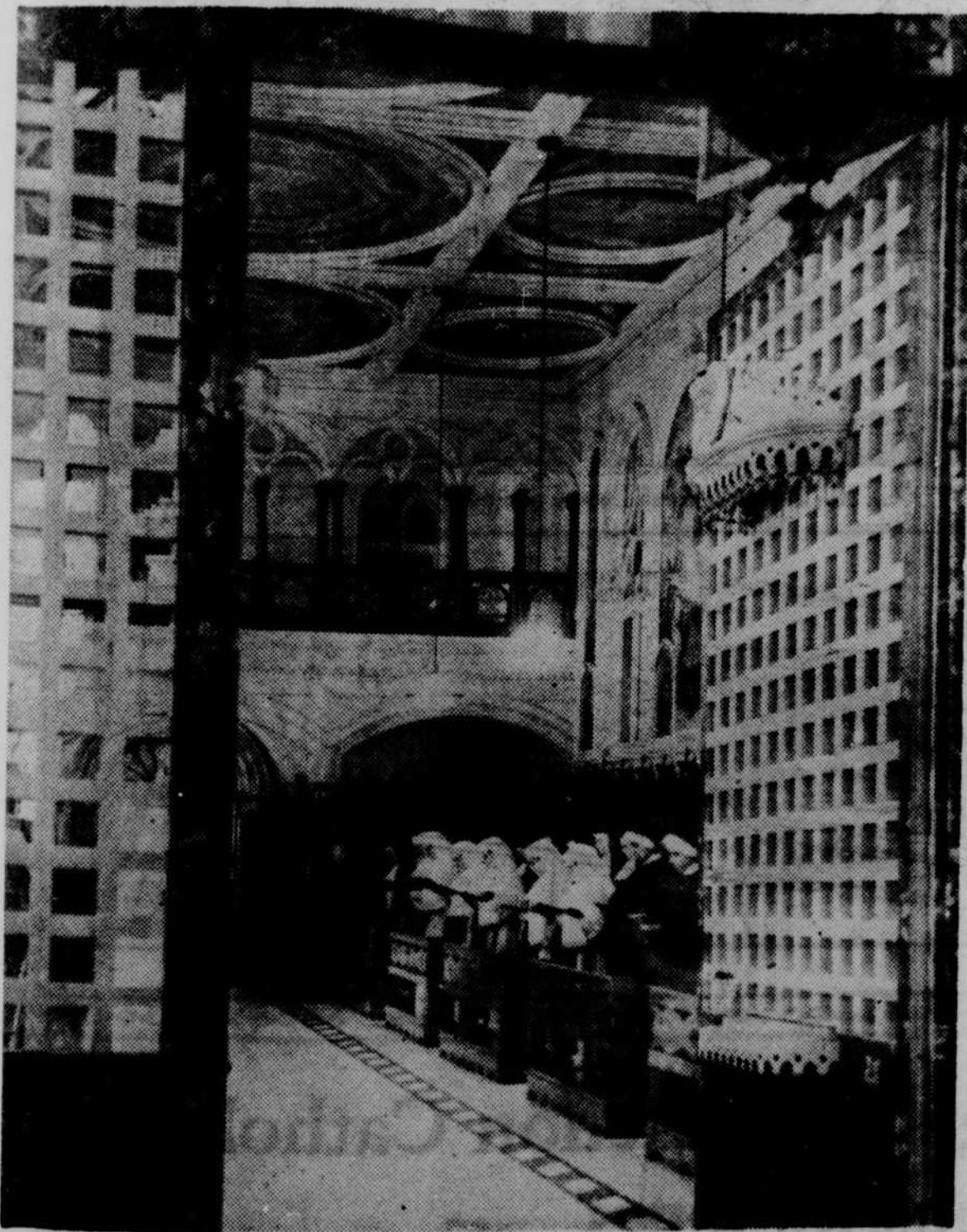
But et fin

Vouées à la vie contemplative, dans une atmosphère tout imprégnée de silence, de solitude, de recueillement, de prières, de pénitence et de saintes oeuvres, les Religieuses Adoratrices du Précieux-Sang ont pour fin générale de procurer la gloire de Dieu et le salut des âmes, par leur sanctification au moyen de l'accomplissement des divins préceptes et de l'observance des conseils évangéliques, suivant que le prescrivent leurs constitutions, et surtout en s'appliquant tout spécialement à l'adoration et à la glorification du très Précieux-Sang.

A l'abri du monde, derrière les grilles symboliques, cette cohorte de vierges constitue une chaîne d'amour qui relie le ciel et la terre. Ouvrières infatigables, elles remplissent fidèlement la mission que leur a confiée la fondatrice: Adorer, réparer et souffrir.

Ces religieuses cloîtrées ont la clôture diocésaine. L'un des dix monastères de la province du Canada-est situé à Lévis. Cette province canadienne compte 375 religieuses. Le nom d'Aurélié Caouette semble à peine avoir franchi les grilles de ses multiples monastères mais son oeuvre est féconde si l'on en juge par la multitude de ses sujets qui pratiquent une vie austère, cloîtrée, tout en étant joyeuse.

Le costume des religieuses de chœur et des religieuses converses consiste en une robe et un manteau blancs; en un scapulaire et une ceinture rouges et un voile noir. Les religieuses tourières ont, à cause de leurs sorties, une robe et un scapulaire noir et une coiffure modeste. Pour l'heure réparatrice de la nuit, toutes revêtent une ample tunique rouge.



Récitation de l'office divin au chœur de la chapelle des SS. Adoratrices du Précieux-Sang de la maison-mère, à St-Hyacinthe.



"Gloire au Sang
qui nous a rachetés !



Qu'il soit connu,
qu'il soit aimé !
Qu'il coule abondamment
sur l'Eglise
et sur le monde,
pour arracher les âmes
à l'enfer
et en peupler le ciel ! "



STEVE CANYON

A la base désertique où se continue les tests pour le projet Hardnose...



Allo, Jingle ! Ici Steve Canyon. Votre beau mari est en cours...

A étudier les gaz rares. Moi, je n'y comprends rien.

RECORDS SPATIAUX

Name/Country	Launch Date	Result
Explorer I (US)	Jan. 31, 1958	No
Vanguard I (US)	March 17, 1958	Yes
Lanik I (USSR)	Jan. 2, 1959	No
Vanguard II (US)	Feb. 17, 1959	No
Pioneer IV (US)	March 3, 1959	No
Explorer VI (US)	Aug. 7, 1959	No
Vanguard III (US)	Sept. 18, 1959	No
Explorer VII (US)	Oct. 13, 1959	Yes
Pioneer V (US)	March 11, 1960	Yes
Tiro I (US)	April 1, 1960	Yes
Transit I-B (US)	April 13, 1960	No
Spacecraft I (USSR)	May 15, 1960	No
Midas II (US)	May 24, 1960	Yes
Transit II-A (US)	June 22, 1960	Yes
NRL Satellite (US)	June 22, 1960	Yes
Echo I (US)	Aug. 13, 1960	Yes
Courier I-B (US)	Oct. 4, 1960	Yes
Explorer VIII (US)	Nov. 3, 1960	Yes



Mais vous lui manquez. Hâtez-vous d'arriver.

Oui, Steve. Je me suis arrêtée chez papa.



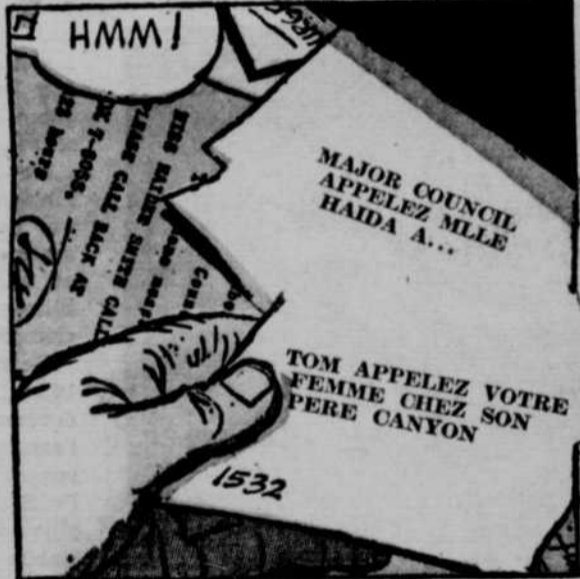
Et découvert qu'il avait eu une attaque la semaine dernière et avait refusé qu'on me prévienne...

Aussi dois-je rester jusqu'à ce qu'il ait les soins nécessaires...



Voulez-vous demander à Tom de m'appeler quand il sera libre ? Il connaît le numéro

Naturellement, Jingle. Je vais lui écrire un mot. Je m'en occupe. Bonjour.



Oui, m'sieur. Mlle Smith continue d'appeler. Mais le major Council ne s'en occupe pas.

Je regrette pour elle. Aujourd'hui elle a fondu en larmes au téléphone.



Mme, je ne veux pas être dur mais nous sommes à une base...

Et nous ne tolérons pas les visiteurs avant le crépuscule.



Et alors qu'Haidee Smith va quitter la base...

TOM! TOM! VENEZ! JE VOUS EN PRIE!

Le sportif à la page lit "L'Action Catholique" tous les jours

JEANNOT L'INVINCIBLE par Lyman YOUNG



Ca m'a fait un tel effet d'être nommé caporal que je n'ai pu fermer l'oeil de la nuit!



J'aurais souhaité que tu fusses aussi nommé sergent comme moi.

Non... Ca aurait signifié que nous aurions été nommés à des postes différents.



Je n'y avais pas songé.



Sergent, voici vos premiers ordres du colonel Woodward des quartiers-généraux de la patrouille de la jungle de Naduwa.



Demain matin, vous et le caporal vous rendrez au poste 9, sur le territoire Ogama, prendre le commandement et relever le sergent Jensen.



Le sergent Morgan va nous manquer... J'espère que nous serons aussi bons chefs que lui



Parlant de chefs, Jeannot, regarde ça.



Des panthères noires, une horde...



Je suis encore inquiet à la pensée de cette horde de panthères noires...

Voici le poste No. 9. J'espère que le sergent Jensen sera encore là pour nous renseigner sur le territoire.

En vous abonnant à "L'Action Catholique", vous serez renseigné sur tout, tous les jours



Page des Jeunes



CHARADES

Mon premier est un féroce quadrupède;
Mon second est un pronom, et

Mon tout est le petit de mon premier.

Rép. OURSON (ours-on)

Tondez... rasez... lisez; quand vous serez au bout, Vous aurez mon premier,

mon second et mon tout

Rép. PREFACE (pré-face)

Dans mon premier, l'homme mange.

Mon second est un animal domestique.

Mon tout un arbre magnifique

Rép. PLATANE (plat-âne)

Mon premier se promène dans les caves.

Mon second se promène dans la rivière.

Mon tout se promène dans les allées.

Rép. Râteau (rat-eau)

Mon premier se trouve sur un voilier.

Mon second coule en Alsace.

Mon tout va sur la mer. Rép. Marin (mât-Rhin)

Mon premier est le contraire de froid.

Mon second est une note de la gamme.

Mon troisième est l'endroit où l'on bat les blés.

Mon tout est une pauvre maison.

Rép. Chaumière (chaud-mi-aire)

DEVINETTES

Quelle ressemblance y a-t-il entre un cours d'eau et un paralytique ?

Rép. Ils gardent tous deux le lit.

Qu'est ce que le remouleur ne peut aiguïser? Rép. L'appétit.

L'HEURE FATALE

L'heure fatale était arrivée. Déjà on avait coupé les cheveux du condamné. Le prêtre, l'avocat, le directeur de la prison, les geôliers, se tenaient debout auprès de lui.

Le procureur prit alors la parole :

— Désirez-vous quelque chose ? Un verre de rhum ?

— Non merci.

— Une cigarette ?

— Non.

— Que souhaitez-vous ?

— Je voudrais apprendre l'anglais.

SARAH BERNARDTH

Dans les dernières années de sa vie, Sarah Bernhardt habitait à Paris un appartement situé au cinquième étage. Un soir, un vieil ami vient lui rendre visite et arrive tout essoufflé de sa longue et pénible ascension : "Mon Dieu s'exclame-t-il, pourquoi habitez-vous si haut?" Et Sarah de répondre, désanchantée : "Hélas, c'est la seule façon qu'il me reste de faire battre encore le coeur des hommes".

CASSE-TETE

1·2·3·4·5·6·7·8·9·10·11·12·13



Inscrivez les chiffres ci-haut dans les carrés de ce mot-croisé, de façon à ce que chaque rangée totalise la somme qui s'y trouve déjà inscrite.

→	↓	↓	↓	↓	↓	22
→	↓	↓	↓	↓	↓	18
→	↓	↓	↓	↓	↓	19
→	↓	↓	↓	↓	↓	15
→	↓	↓	↓	↓	↓	17
→	↓	↓	↓	↓	↓	19 17 18 16 21 15

Solution : à partir de la rangée du haut 2, 11, 9, 5, 13, 10, 1, 8, 12, 3, 7, 6, 4.

Pourquoi un policier est-il si fort ?

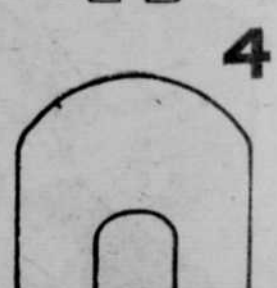
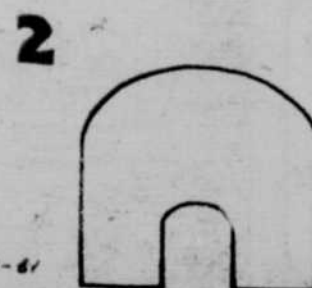
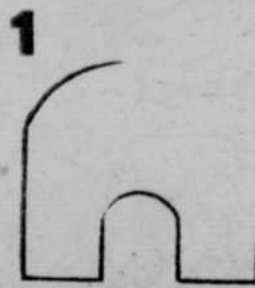
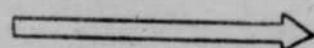


Coloriez les sections "B" en bleu, les "R" en rouge, les "G" en vert, et les "Y" en jaune.

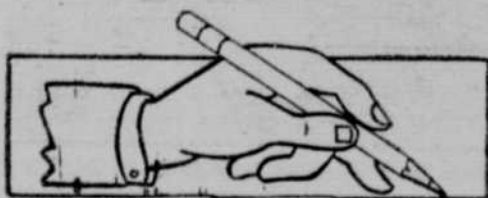


Petits Artistes

A l'aide de ces schémas vous pouvez vous aussi dessiner ces éléphants.

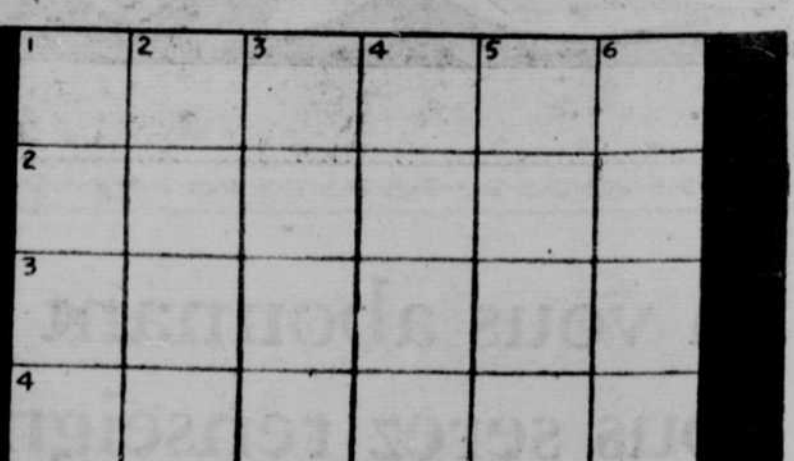
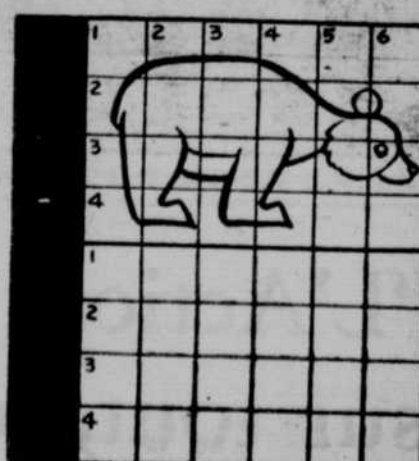


9-17-61



PLAISIR DOUBLE

Il est assez facile de dessiner de nouveau cet ours en agrandissant le premier carré.



TERRY

ET LES PIRATES

PAR GEORGE WUNDER

Quand je t'ai enseigné à devenir un homme je ne croyais pas que le moment viendrait si vite de mettre en pratique mes conseils, jeune homme.

Le navire soviétique attend l'aube pour débarquer à la recherche des Américains.

Mais il n'y a pas ici de quincaillerie scientifique à fusée... et personne n'a encore inventé de moyen de disparaître à la vue des Rouges qui sont là-bas.

Nous avons des fusils... et nous sommes des Marines qui feront payer par le sang à ces russes chaque pouce de cette plage.

Ils essaieront... Ce météore doit être un de leurs secrets. Mais nous sommes des témoins qu'ils n'hésiteront pas à enfermer dans quelque cellule d'une prison de Moscou...

Sergent, je déteste interrompre votre sermon, mais il y a une lumière à l'est.

Sergent Guidon! Des embarcations avec des hommes à bord.

Mettez-vous à couvert jusqu'à ce qu'ils essaient d'aborder.

Tripoli! Buckshane! Vous me servirez d'yeux. QU'EST CE BRUIT?

Le soleil se lève... C'EST UN AVION!

Et là-haut... Un navire au large de l'atoll, monsieur... Doit chercher les survivants.

Et dans un centre de l'aviation américaine, où diplomates et officiers américains ont passé la nuit debout...

Je demande la permission de les secourir...

Vous ne pouvez l'accorder, monsieur.

LES BASES DE LA VIE

★ petit mémo de la semaine

Tout pourra changer autour de vous; si vous vous cramponnez à votre idéal pour le vivre, vous resterez semblable à vous-même.

Le devoir d'état est comme un huitième sacrement. Aucune dévotion ne le remplace, aucune n'y supplée. La

fidélité au devoir d'état est inséparable de la vraie dévotion.

P. FABER

Entre le passé où sont nos souvenirs, et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où sont nos devoirs.

N'ayons qu'un but: accomplir grandement notre humble tâche; on ne fait pas ici-bas tout ce qu'on rêve. Les plus grands, les meilleurs n'apportent à l'oeuvre qu'une pierre et ils ont rêvé tout un édifice.

DIRECTEUR :
Louis-Philippe
AUDET, D.P.
N. P. 54 Station B
Montréal 3, P. Q.



Chronique des Jeunes Naturalistes

(No 1347)

Billet de la semaine.

Propos sur les PIGEONS

Continuons aujourd'hui nos propos sur les PIGEONS : le mâle s'appelle tout simplement "Pigeon"; la femelle est la Pigeonne, et les petits sont les Pigeonneaux. L'accouplement a lieu deux ou trois fois par an, en mars et en juin ou en mars, en mai et en juillet.

Les Pigeons sont monogames, c'est-à-dire que chaque mâle se choisit une compagne à laquelle il garde fidélité durant toute sa vie. Berlioz, dans ses *Mœurs nuptiales des bêtes*, a conté avec précision la technique de cette cour faite par le Pigeon à sa compagne : "Avant cinq ou six mois, c'est-à-dire avant d'être adulte, la mâle pousse de sourds roucoulements univoques et mélancoliques, qui ont remplacé les petits sons nasillards de l'adolescent, si je puis dire. Ces roucoulements s'enrichissent définitivement de deux nouvelles notes quand, à force de poursuivre une jeune femelle, celle-ci a consenti à souffrir sa compagne. On connaît la manière de roucouler du Pigeon. Pirouettant autour de la femelle, un gargouillé qui semble fort lointain murmure dans son jabot. A mesure qu'il fait des progrès dans l'estime de la femelle, ses mouvements ressemblent davantage à des saluts, ses roucoulements à des discours. Peu après, apprivoisée, la pigeonne s'accroupit à côté de son amant qui gémit tendrement. Pendant ce temps, les gestes de la tête, le bec pointant vers le sol, que fait la femelle, en répondant à ceux du mâle, semblent des saluts d'assentiment qui répondent aux paroles brûlantes du mâle qui, lui aussi, sans arrêter son discours, salué du bec."

"De longues heures de silence s'écoulaient pendant que l'un du couple, le mâle ou parfois la femelle, fouille tendrement du bec les plumes plantées dans les muscles du crâne du compagnon. S'il n'était strictement granivore on pourrait le croire occupé à la chasse aux parasites. Il est certain, en tous cas, que cette titillation leur procure du plaisir. De même pour ces torsions des becs, aux mandibules entrelacées, mouvements spasmodiques qui ressemblent fort à des baisers passionnés, et qui occupent une place visiblement importante dans l'enchaînement des gestes successifs de l'amour chez les colombins" (1).

Cette scène n'est qu'un préambule à la construction du nid. Le mâle, après avoir choisi l'emplacement dans un arbre ou dans une anfruosité, y apporte des brindilles, des branchettes ou autres matériaux que la Pigeonne assemble avec amour. Les oeufs, au nombre de deux, sont oblongs, de couleur blanche ou légèrement teintée de bleuâtre. Ils sont couvés alternativement par la femelle aussi bien que par le mâle. L'incubation dure environ dix-sept jours et les petits éclosent l'un après l'autre, à un jour d'intervalle. A leur naissance, ils sont presque nus, aveugles et fort débiles. Les parents les nourrissent à l'aide d'une substance crémeuse secrétée par le jabot, puis ensuite à l'aide de graines ramollies. Les plumes apparaissent vers le dixième jour; après un mois, les jeunes pigeonneaux n'ont plus besoin de leurs parents, bien qu'ils préfèrent rester quelque temps encore avec ceux qui leur ont donné la vie.

Les Pigeons sauvages émigrent chaque automne vers les pays plus chauds. Il existe plusieurs espèces de Pigeons dont nous n'avons pas l'intention de parler ici. Signalons toutefois que la race que nous trouvons généralement dans nos villes est la *Columba livia* ou Pigeon biset, qui présente souvent des couleurs assez variées. Son croupion est d'un blanc pur et l'on peut observer deux bandes noires sur ses ailes. On l'a surnommé *Pigeon de roche* et cette appellation est bien exacte, car il peut nicher dans les falaises au bord de la mer, dans les montagnes et sur les corniches des édifices de nos grandes villes.

Le Pigeon voyageur, dont nous avons parlé plus haut, ne constitue pas une race autonome : il résulte plutôt d'un ensemble de formes issues de croisements variés et possédant à un haut degré l'instinct du retour au nid et la faculté d'orientation. Comme on le sait, le caractère essentiel du Pigeon voyageur, c'est que, transporté à plusieurs centaines de milles de son colombier, il y revient en ligne droite et dans le plus bref délai possible. Ni le vent, ni la pluie, ni la brume ne peuvent le ralentir ou l'arrêter. On cite même le cas d'un Pigeon voyageur transporté de New-York à Utica, soit à près de 275 milles, et qui revint à son colombier après deux ans de captivité. Les naturalistes se sont demandé avec curiosité à quoi tenait ce sens de l'orientation; c'est un mystère qui reste encore inexplicable et les mots d'instinct, de tropisme, de télépathie sont ici des termes vides de sens, car le Pigeon garde jalousement son secret...

Louis-Philippe AUDET, m.s.r.e.

(1) Berlioz, *Mœurs nuptiales des bêtes*, cité par Léon Bertin dans *La Vie des Animaux*, Vol. II, p. 121.



ALLERGISTE ?

La chèvre des montagnes

La chèvre des montagnes se complait et se porte vraiment bien à haute altitude, parmi les pics de montagnes là où il est étonnant qu'un animal puisse survivre. Son habitat est un terrain sans abri, rarement chaud même au milieu de l'été, et glacial de l'automne au printemps. Cet habitat est dangereux aussi, car des avalanches et des éboulements de roc dégringolent inopinément des pentes glacées, appa-

chèvre du tout. De fait, l'animal auquel elle s'apparente de plus près est l'antilope de l'ancien monde; cependant ses épaules un peu voûtées, ses cornes droites et son long poil lui donnent certainement l'apparence d'une chèvre.

Le petit chevreau naît en avril, mai ou juin dans un endroit abrité ordinairement sous une corniche de roc. Sa mère le laisse dans cet abri quand elle



remment sans cause ni avertissement.

Cà et là, au pied des versants se trouvent de petites étendues herbeuses où quelques plantes réussissent à prendre racine et à croître, et c'est dans ces prairies alpines, si on peut les appeler ainsi, que la chèvre des montagnes fourrage. Cependant, les repas doivent être plutôt maigres de temps à autre, particulièrement quand la neige en rafales a recouvert la végétation clairsemée.

Bien que la chèvre des montagnes ressemble beaucoup à la chèvre domestique que nous connaissons bien, elle n'est pas une

s'éloigne à la recherche de nourriture, mais elle ne s'éloigne jamais beaucoup et elle est toujours en éveil en prévision d'une attaque des principaux ennemis de cette forteresse des montagnes, le lynx et le cougar. Il est probable toutefois que ces animaux ne tuent que peu de chevreaux.

La saison du rut a lieu en novembre, et bien que les boucs se battent parfois, leurs combats sont rarement aussi graves que ceux auxquels se livrent les moufflons.

AUSTIN-W. CAMERON

(Les Mammifères du Canada)

Questions et réponses

1) LA BRULURE BACTERIENNE

Je vous envoie un échantillon que vous allez trouver dans ma lettre : une feuille de gourgane. Depuis plusieurs années, nous essayons d'étudier cette maladie de la plante sans aucun résultat. Je désirerais recevoir une réponse de votre part, réponse qui me donnerait les moyens de combattre ce fléau.

Mon autre point, c'est de me renseigner sur la greffe des pommiers. A. B. (Chicoutimi)

Rép. Voici la réponse préparée à l'intention de ce correspondant par M. David LEBLOND, chef de la division de Phytopathologie, au Ministère provincial de l'Agriculture :

"La feuille de gourgane brunie, adressée au Dr Louis-Philippe Audet avec votre lettre du 7 juillet, était atteinte de brûlure bactérienne, une maladie assez commune sur les fèves en général.

Les moyens à prendre pour la combattre, de nature plutôt indirecte, sont : 1) employer une semence certifiée, ou provenant de plants dont toutes les gousses sont saines, 2) éviter de travailler dans le champ lorsque les plans sont humides, et 3) suivre une rotation d'au moins deux ans.

Pour ce qui est des renseignements que vous désirez avoir sur la greffe du pommier, il serait trop long de vous donner dans cette page tous les détails concernant cette opération, car il existe plusieurs sortes de greffes. Aussi, croyons-nous préférable de vous faire parvenir un exemplaire du dépliant publié sur le sujet par le ministère fédéral de l'Agriculture."

2) QUESTIONS INTERESSANTES

Je vous envoie une plante que j'ai cueillie près d'une maison habitée : J'aimerais beaucoup en connaître le nom. J'ai bien peur de l'HERBE A PUCE et je ne connais pas cette plante : comment peut-on la reconnaître ? Si cela ne vous demande pas trop de temps, j'aimerais savoir le nom de plusieurs plantes qui poussent autour de notre résidence. Celle que je vous envoie fleurit jaune je crois; serait-il possible de la transplanter dans le parterre ou dans un autre endroit ?

Pour être naturaliste que faut-il faire ? J'ai un petit garçon qui s'intéresse beaucoup aux insectes et il est à préparer une collection : y a-t-il des revues qu'il pourrait recevoir de temps à autre ? L.L. (Dorchester)

"Afin d'être certains de l'identification d'une plante, les botanistes requièrent un rameau avec fleurs ou avec fruits; à moins de cela, ils ne peuvent que soumettre des probabilités, parce que trop de plantes ressemblent les unes aux autres.

Votre plante semble être une potenti du type sauvage, qui n'est pas normalement en culture. Certaines personnes préfèrent ces sortes de plantes, qui parfois, ont un attrait particulier.

Sous pli séparé, nous vous avons envoyé, une publication traitant de l'Herbe à Puce, ainsi que la liste des feuillettes horticoles. A. J. Verschingel

Pour toutes informations vous adresser au "Comptoir des Jeunes Naturalistes", Chambre 123, Jardin Botanique Montréal.

Dimanche, 10 septembre 1961

La langue japonaise

(par René GROLEAU, O.P.)

Le premier travail qui s'impose au missionnaire à son arrivée au Japon, c'est l'étude de la langue japonaise. Nos premiers missionnaires durent apprendre cette langue en se débrouillant eux-mêmes, aidés de professeurs improvisés, plus ou moins compétents, car dès leur débarquement ils furent assignés ici et là dans des postes. Plus favorisés sont désormais nos jeunes missionnaires qui, durant deux ans, suivent des cours de langue japonaise, dirigés par des professeurs spécialisés.

Témoin de toutes ces expériences linguistiques, le Père Mannès Leduc, dans une récente causerie, faisait ressortir les principales difficultés que présente à nos missionnaires canadiens l'étude de la langue japonaise. Voici le résumé de cette causerie.

La mentalité orientale

"Pour nous, missionnaires d'origine occidentale, une des plus grandes difficultés que nous éprouvons dans l'étude de la langue japonaise provient de sa mentalité orientale". Une langue

étrangère n'est pas que la traduction de la langue maternelle; elle est avant tout l'expression d'une mentalité différente. C'est une autre manière de penser, de s'exprimer. Et plus la mentalité d'une langue étrangère est éloignée de la nôtre, plus il nous est difficile de la saisir. Sous-jacente à la langue japonaise est une mentalité orientale, alors que cachée derrière notre parler français se trouve une mentalité occidentale. Ces deux mentalités sont des plus distantes...

La conception que les Japonais se font de la hiérarchie sociale, de l'inégalité entre les gens, influe particulièrement sur leur langue. Lorsqu'on écoute quelqu'un parler en japonais, il est facile de déterminer le rang social de son auditeur: la même idée s'exprime différemment selon que l'on s'adresse à des personnes de rang différent... On l'entendra aussi déprécier tout ce qui lui appartient. Un homme parlera de sa femme comme d'une personne stupide, écartelée. Un père parlera de son garçon comme d'un fils grossier, comme d'un bon-à-rien. On parlera de soi comme d'un égoïste, d'un maladroit.

A la fin d'une somptueuse réception où l'on vous a présenté une vingtaine de plats et de nombreuses boissons, votre hôte vous assurera que vous êtes sur le point de mourir de faim, que la nourriture était misérable et mal préparée, bref qu'elle n'était point digne d'être servie à un



Le Père Mannès LEDUC, dominicain, au service des missions depuis plus de 30 ans.



Les Japonais sont fascinés par la beauté des caractères chinois : pour eux, écrire, c'est dessiner, c'est faire une oeuvre de beauté. (Photo JTB)

personnage aussi éminent que vous. Vous ferez de votre mieux pour lui répondre que, de toute votre vie, vous n'avez partagé repas aussi exquis.

Si vous rendez visite à un fonctionnaire à l'heure du thé, il vous assurera, parmi cent autres choses que vous lui faites un honneur indicible et qu'il était tout à fait insensé de penser qu'une personne d'un rang aussi élevé que vous daignerait lui témoigner cette marque toute particulière de courtoisie. En guise de réponse, vous déclarez à votre hôte que c'est vous qui êtes honoré au-delà de toute expression, et que votre visite constitue un moment unique de votre existence... Evidemment ni vous ni lui ne pensez exactement ce que vous dites...

L'influence chinoise

S'il est déjà difficile de parler en japonais, il est encore plus difficile de lire et d'écrire en cette langue. Notons d'abord quelques généralités. — Un livre japonais commence à se lire là où se termine un livre français, et il se termine là où ce dernier commence. — De plus, toutes nos langues occidentales s'écrivent sur un plan horizontal, en allant de gauche à droite, alors que le japonais s'écrit sur un plan vertical, en allant de haut en bas, et de droite à gauche. — Enfin, toutes nos langues occidentales s'écrivent en juxtaposant des lettres, et le nombre de ces lettres est très limité, soit 25 en anglais, 26 en français. Le japonais, en raison des caractères chinois qui sont à sa base, se dessine plutôt qu'il ne s'écrit, et il comprend autant de petits dessins ou caractères qu'il y a de choses...

La langue japonaise a emprunté à la langue chinoise son système d'écriture, qu'elle a ajusté à ses propres besoins. Pour écrire le mot "eau", on s'est servi du caractère chinois désignant l'eau... mais parfois on doit lire ce caractère en le prononçant "mizu", qui est le nom

japonais de l'eau, et parfois on doit le lire en le prononçant "suei", qui est le nom chinois de l'eau.

Environ 50.000 de ces caractères chinois ont été introduits dans la langue japonaise. A l'école primaire, on en apprend à peu près 1000; au sortir de l'université, on en sait environ 3000; les journaux essaient de se limiter à 6000. On appelle ces caractères "kanji".

Les caractères chinois, employés dans la langue japonaise, demeurent invariables. Pour indiquer leur fonction de complément s'il s'agit de substantifs, ou leur déclinaison s'il s'agit d'un verbe, les Japonais ont inventé des particules phonétiques d'une syllabe, qu'ils ajoutent aux caractères chinois. Ainsi pour écrire "par l'eau", ils emploient le caractère chinois signifiant "eau" et lui ajoutent une particule pour exprimer "par l'". Ce système complémentaire, constitué de 50 particules d'une syllabe à son unique, s'appelle "kana". Tant la construction compliquée des mots japonais que la manière différente de les prononcer et même de les écrire rendent difficile l'étude de cette langue.

Le rapprochement occidental

Après s'être longtemps refermé sur lui-même, le Japon s'ouvrit au reste du monde: comme jadis il s'était entiché de la culture chinoise, il voulut tout scruter de la civilisation occidentale. Mais une barrière s'élevait: la langue. Certains audacieux prônèrent, pour écrire la langue japonaise, l'adoption des caractères romains. De cet emballage pour l'Occident naquit une autre manière d'écrire le japonais: le "romaji". Son nom provient précisément des caractères romains utilisés.

L'adoption universelle du "romaji" permettrait certes aux Japonais de pénétrer plus facilement la civilisation occidentale, et de faire apprécier plus hau-

tement par les Occidentaux leur propre civilisation, mais elle les séparerait de la Chine qui a exercé sur eux, surtout au point de vue culturel, une si grande influence et, pire encore, elle les couperait de leur propre culture, que les cadres du "romaji" ne pourraient contenir.

Voici un fait montrant la complexité de la langue japonaise: le nom des stations ou des villages, au Japon, est annoncé, sur la même enseigne, de trois manières différentes: il est écrit d'abord en caractères romains ou "romaji" pour faciliter la circulation des touristes; il est ensuite dessiné en caractère chinois ou "kanji" pour en faire comprendre le sens; il est enfin peint en syllabes phonétiques japonaises ou "kana" pour en assurer la correcte prononciation.



Le nom d'un village est écrit en caractère romains pour orienter les touristes, en caractère chinois pour en faire comprendre le sens, et en caractère japonais pour en assurer la correcte prononciation. (Photo JTB)

Le Supplément de l'ACTION CATHOLIQUE

Direction et Administration:
"L'Action Catholique"
3, Place Jean-Talon
Québec — 2

Rédaction:
En collaboration

Coordination générale:
Jean-P. Lemieux

Pages féminines:
Françoise L. Roy

Chroniques:
Louis-Philippe Audet
(Chron. des C.J.N.)
Roger Tessier, P.B.
("Avec les PP. Blancs")
James Montagnes
(Chron. de philatélie)

Organe de
l'Action Sociale Catholique

Autorisé comme envoi postal
de la deuxième classe,
ministère des Postes, Ottawa

Le radio-télescope le plus puissant du monde

(Par Selwyn SPEIGHT)

Un radio-télescope géant qui doit "voir" dix fois plus loin dans l'univers que tous les appareils existant à ce jour, sera mis en service en Australie d'ici quelques mois. Doté d'un immense réflecteur mobile, ce télescope sera l'instrument le plus efficace et le plus universel de son espèce.

A l'heure actuelle la construction du télescope est presque achevée. L'appareil, un géant étincelant sous son revêtement de peinture à l'aluminium, s'élève dans la plaine, non loin de la ville de Parkes, à quelque 320 km. à l'ouest de Sydney. L'ensemble de l'ouvrage atteint la hauteur d'un immeuble de 18 étages; son système d'antenne mobile en forme d'immense soucoupe, qui constitue "l'oeil" du télescope, mesure 64 mètres de diamètre.

Construit pour l'Organisation de la Recherche scientifique et industrielle du Commonwealth d'Australie (C.S.I.R.O.), le nouveau télescope aura coûté quelque 800,000 livres australiennes, environ 8,500,000 NF, dont la moitié provient de crédits fournis par Fondation Carnegie et des dons de particuliers en Australie.

Un seul appareil au monde lui est comparable: le grand radio-télescope de Jodrell Bank, en Angleterre. L'instrument anglais est légèrement plus grand, son réflecteur mesurant 76 mètres de diamètre, mais le télescope australien, s'il remplit ses promesses, sera plus précis et plus puissant. Bien que sa situation géographique lui permette d'étudier une partie du ciel septentrional, sa tâche primordiale sera de sonder toute la zone sud. Ensemble, les deux grands radio-télescopes annoncent une ère nouvelle dans l'étude scientifique de la structure de l'univers.

Ainsi, l'instrument australien peut jouer un rôle important (comme l'a déjà fait l'appareil anglais), dans l'exploration des phénomènes du système solaire. Si l'on envoie cette année sur la lune une fusée-sonde équipée d'instruments scientifiques et si

cette fusée renvoie des renseignements par radio, le télescope de Parkes, mieux que tout autre, sera en mesure de capter ces signaux de faible puissance. Il pourrait rendre les mêmes services si des fusées semblables étaient envoyées sur Vénus, Mars ou tout autre planète au cours des années à venir. Mais ce n'est pas là sa tâche principale qui est, simplement, de sonder l'univers avec une précision et une portée plus grandes que jamais.

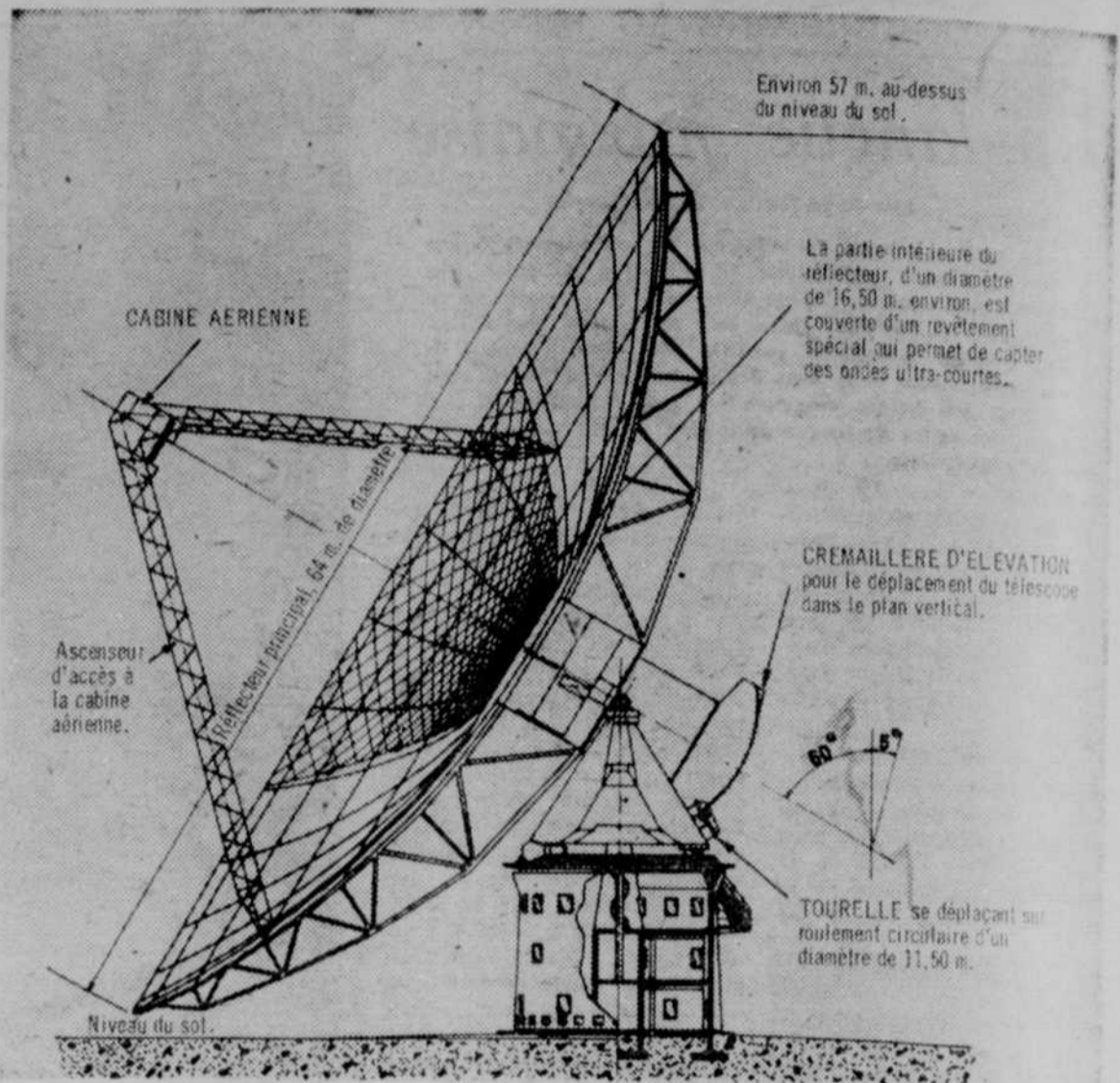
Le rôle essentiel d'un radio-télescope est de déceler la puissance et la source des ondes radio provenant de l'espace. Il n'est pas exagéré de l'appeler un "oeil radio" puisqu'il perçoit effectivement une bande d'ondes dans le spectre électro-magnétique.

Les renseignements suivants fournis par le professeur E.G. Bowen, chef du service de radio-physique à la C.S.I.R.O., est l'un des grands spécialistes mondiaux dans ce domaine (il a fait partie de l'équipe britannique qui, pendant la dernière guerre, a mis au point le radar) permettant de se faire une petite idée du rayon dans lequel devra opérer le nouveau télescope.

Une onde radio, dit le professeur Bowen, fait sept fois le tour de la terre en une seconde. Il lui faudrait huit minutes pour atteindre le soleil, 100,000 années pour traverser notre propre système galactique, et plus d'un million d'années pour atteindre la galaxie extérieure la plus proche. Elle mettrait cinq milliards d'années pour toucher certaines étoiles lointaines que nous pouvons observer.

Pour être efficace, pour que l'image soit bien nette, il faut non seulement que "l'oeil" du télescope soit précis mais aussi très grand, aussi grand que possible dans certaines limites. De plus, l'instrument doit pouvoir "regarder" dans toutes les directions: exactement comme le fait l'oeil humain.

La construction du télescope a posé ainsi des problèmes mécaniques d'une extrême complexité. L'énorme réflecteur



Ce dessin montre les principaux éléments du grand radio-télescope australien. Le réflecteur en forme de soucoupe (64 m. de diamètre) est posé sur une tourelle tournante (elle-même soutenue par une solide tour en béton armé), mais il peut également se déplacer dans le plan vertical de façon à pouvoir "viser" n'importe quel point du ciel. Les ondes radio provenant de l'espace sont captées par le réflecteur et dirigées sur un point situé en son foyer afin qu'elles puissent être amplifiées et étudiées. Pour éviter que ces signaux extrêmement faibles ne perdent de leur puissance pendant les opérations de réception, un premier amplificateur a été placé dans la cabine aérienne installée au-dessus du réflecteur. Le télescope est si grand qu'un ascenseur fonctionne dans l'un des trois bras en tubes d'acier qui soutiennent la cabine aérienne. (Bureau Australien d'Information).

mobile qui en constitue l'oeil doit pouvoir observer et suivre automatiquement une galaxie, le soleil, les planètes ou bien un homme évoluant dans l'espace. Il doit mouvoir doucement avec une précision extrême en se réglant automatiquement pour compenser la rotation de la terre sur son axe et son trajet autour du soleil, et afin de compenser aussi les mouvements de l'objet observé. Le télescope doit également pouvoir scruter sans arrêt un secteur donné du ciel en enregistrant n'importe quel phénomène intéressant.

Son réflecteur doit être assez

solide pour supporter les tempêtes les plus violentes, et assez rigide pour ne pas se déformer; il doit pouvoir résister aux intempéries et aux effets corrosifs des éléments.

Les ingénieurs anglais qui ont conçu l'appareil et l'usine allemande qui l'a fabriqué ont dû résoudre un autre problème délicat: celui du contrôle très précis de la direction du réflecteur. La solution adoptée consiste à placer un petit dispositif de commande sur le centre de rotation du télescope. Cet instrument peut "viser" n'importe quel point du ciel ou suivre à la trace avec un haut degré d'exactitude n'importe quel objet céleste. Il contrôle et dirige les mouvements du réflecteur qui est son "esclave".

Les signaux radio sont captés par le réflecteur, dirigés sur une petite antenne de réception située en son foyer, puis amplifiés par un procédé électronique qui permet de les examiner. Pour éviter une perte de puissance pendant la transmission de ces signaux extrêmement faibles, un premier amplificateur a été placé au foyer dans une cabine maintenue à une grande distance au-dessus du réflecteur par trois bras en tubes d'acier.

Ceci a posé un nouveau problème: celui de l'accès à la cabine aérienne. La solution: installer dans les bras en tubes d'acier non seulement des échelles mais également un ascenseur assez grand pour contenir un homme. Mais alors que la plupart des ascenseurs se meuvent verticalement, celui-ci doit pouvoir fonctionner dans n'importe quelle position.

Le télescope, qui s'élève dans la vallée du Goobang, en Nou-

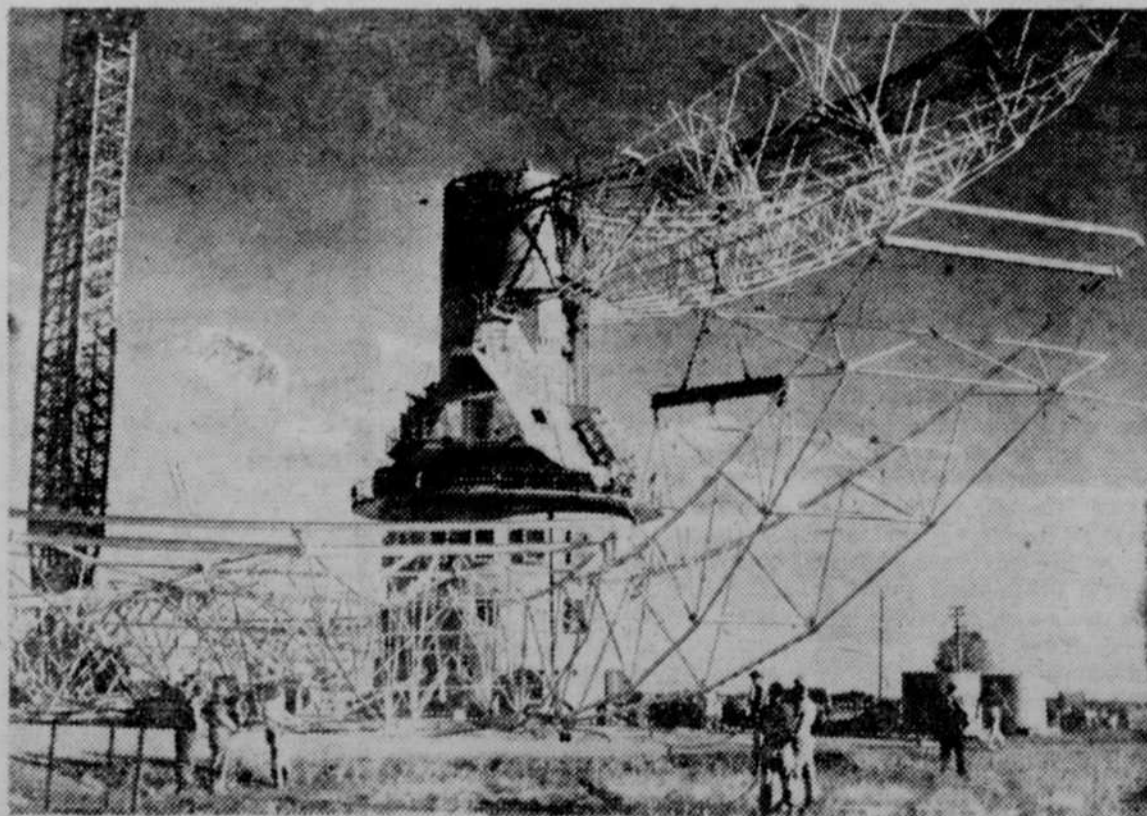
velle-Galles du Sud, à 25 km environ de la ville de Parkes, ne sera qu'un élément d'un vaste ensemble d'installations prévues pour la région. La C.S.I.R.O. compte y établir le principal centre d'études radio-astronomiques de l'hémisphère sud.

L'emplacement choisi offre deux grands avantages: il n'y a pas de parasites (qui sont aussi gênants en radio-astronomie que les lumières d'une ville en astronomie optique) et le climat y est tempéré (les fortes variations de température pouvant nuire également aux observations).

Toute une gamme d'instruments radio-physiques destinés à l'étude du cosmos ainsi que des ateliers installés à proximité. Un deuxième radio-télescope, plus petit puisque son réflecteur ne mesurera que 19 m. de diamètre, et qui pourra se déplacer sur plusieurs kilomètres de rails, complètera les installations.

Si l'Angleterre et l'Australie mènent en radio-astronomie, c'est, de l'avis du professeur Bowen, le résultat de l'expérience que leurs savants ont acquise pendant la guerre dans le domaine du radar. "Les Russes et les Américains", dit-il, "ont fait de grands efforts dans la recherche nucléaire, dans la construction des fusées et le lancement d'engins spatiaux. Ils ont un certain retard en radio-astronomie et dans la mise au point des instruments de cette science. Ainsi, les deux pays ont envoyé récemment des fusées vers la lune mais, pour en capter les signaux, ils ne disposaient pas d'un équipement aussi efficace que certains autres.

(Suite à la page 17)



La tourelle tournante étant installée sur sa tour de béton armé, les éléments en acier sont mis en place.

QUELQUES PRECISIONS...

(suite de la page 2)

sont une innovation de la Maison Tubauto. Le lit est placé sur un rail qui en permet l'abaissement de sa position élevée, alors qu'il se confond avec le plafond à sa position normale de couchette supérieure. Il peut être abaissé ou élevé à l'aide d'un seul doigt. La base du lit étant de la même couleur que le plafond elle se confond avec ce dernier lorsque le lit reste inutilisé.

Les chenils du FRANCE ont été conçus afin de donner satisfaction aux chiens (et maîtres), les plus difficiles. On procède actuellement à la construction de 20 chenils individuels de dimensions variées, donnant tous sur une longue galerie. Chaque chenil comprendra une base de type nouveau, lavable et escamotable. Plus de récipients métalliques et de vieux journaux ! Sur le pont soleil, 4 zones de promenade ont été aménagées, complètement séparées de la partie réservée aux passagers. Une de ces zones est partiellement couverte, l'usage en est réservé par mauvais temps. Des "stimulateurs", sous forme d'une bouche d'incendie new-yorkaise et d'une borne kilométrique parisienne seront installés très prochainement. Une cabine à l'usage du steward de service sera construite à côté des chenils.

Deux grandes salles se trouvent sur le Pont Vérande et seront éventuellement baptisées club des "teen agers". Non précisé mais clairement sous-entendu, l'entrée de ce club sera interdite aux adultes. Une "fontaine soda" de type américain y reçoit actuellement la dernière touche. De même, une piste de danse de 11-12 pieds sur 11-12 commence à prendre forme. Elle sera éventuellement dotée d'une boîte à musique. Pour compléter le tableau, on trouvera des allées de quilles, des stands de tir, et divers jeux d'adresse (hockey et football miniature).

Le paquebot FRANCE sera le seul navire offrant un patio à l'usage de certains passagers de première classe. Des ouvriers sont actuellement activement engagés dans la construction d'un groupe de 8 cabines sur le pont soleil, chacune se partageant une zone commune, découverte. Les dimensions de ce patio sont de 31 pieds sur 23. Robert Ducrocq, le décorateur y donne un style provençal. Par

Le Radio...

(suite de la page 16)

Quels sont les problèmes que le nouveau radio-télescope pourra aider à résoudre ? "Nous ne savons pas", dit le professeur Bowen, "si l'univers a des limites ou s'il s'étend à l'infini dans toutes les directions; s'il y a sur d'autres planètes des êtres doués d'intelligence. On a échafaudé là-dessus des quantités d'hypothèses et d'hypothèses, mais il y a très peu de faits pour les étayer. Voilà les grands problèmes que nous tentons de résoudre... Nous espérons que, grâce aux nouveaux radia-télescopes — le nôtre et ceux des autres — nous parviendrons à apporter un début de solution".

(UNESCO)

exemple il a conçu un toit débordant de tuiles rouges; les cloisons séparant les cabines seront de pierre volcanique et le sol de céramique d'Aubagne. Afin de conserver l'illusion du Sud ensoleillé de la France, les fenêtres disposeront d'un treillis en fer forgé noir et or; enfin, chaque porte sera ornée d'un marteau de métal. Le centre du patio sera éventuellement doté de chaises de jardin autour d'une grande table.

Le FRANCE possédera la plus grande salle de spectacles flottante (664 sièges). La mezzanine réservée aux passagers de première classe, et l'orchestre, de plus grande dimension (470 sièges), réservé aux touristes, reçoivent actuellement la touche finale. Ce théâtre donne sur deux ponts - véranda et promenade. L'écran mesurera 31 pieds sur 13. Cette salle aura également de nombreux usages, autres que celui d'une salle de cinéma. L'espace réservé par la scène elle-même mesurera quelque 650 pieds carrés et sera adjacent à deux séries de loges d'artistes, et à un magasin réservé à l'entreposage de matériel théâtral. Un élévateur construit sous la scène permettra l'apparition d'un piano lors des concerts donnés. Finalement, pour les services religieux, une cloison abaissée à l'aide d'un bouton poussoir, fournira un fond adéquat, propre à la mise en place d'un autel portatif. Une chapelle par ailleurs, est construite à bord, mais sa capacité sera réduite à 26 sièges; et ce sera plus une salle de méditation qu'autre chose.

Les installations d'hôpital sont nombreuses et modernes. Elles occupent 4,280 pieds carrés soit la surface d'un terrain de football. On y trouvera entre autre:

Le bureau du chirurgien principal, communiquant avec une salle d'attente; le bureau de l'adjoint au chirurgien principal, communiquant avec une salle de d'attente; une salle de Rayons-X; une salle de fluoroscope; une salle de consultation; une salle d'opération; une salle de convalescence; une salle d'accouchement; 5 chambres d'hôpital; une morgue avec chambre froide et table d'embaumement.

Le plus vaste réseau de télévision à bord de tout navire sera installé sur le FRANCE.

• Toutes les suites de luxe ainsi que 8 locaux communs de première classe seront pourvus de récepteurs.

• Des récepteurs en nombre limité peuvent être installés dans toute cabine de première classe.

• Un studio de télévision sera construit sur le pont principal; son équipement moderne permettra des transmissions, soit en direct, soit sur ruban. Les programmes de télévision pourront être donnés en provenance de 5 zones différentes.

• Il sera aussi possible de se brancher sur les programmes de terre à l'approche des côtes françaises, anglaises, et américaines.

• Un circuit fermé diffusera aux passagers durant la journée des télé-journaux, des compte rendus sur les activités de bord, et des films.

• La télévision en couleur pourra être captée sur 5 récepteurs spéciaux convenablement disposés à bord.

(C.G.T.)

LES Diables-Rouges

PAR PAUL A. TURCOTTE



UNE JEUNE FEMME DONT LES VÊTEMENTS SONT MACULÉS DE SANG, GIT SUR LE SOL. NOS AMIS SE PORTENT AU SECOURS DE LA BLESSÉE.



LA PAUVRE PAYSANNE RACONTE SA TERRIBLE AVENTURE. "LORS DU MASSACRE DE LACHINE, JE FUS FAITE PRISONNIÈRE."



UNE FOIS RENDUS DANS UN DE LEURS CANTONS, CES CRUELS SAUVAGES MIRENT D'ABORD TOUS LES HOMMES À LA TORTURE. MON MARI ÉTAIT PARMIS EUX."



"MES ENFANTS ET MOI ÉTIIONS HORRIFIÉS DE TANT DE BARBARIE."



"DE PLUS, CES BARBARES M'ARRACHÈRENT BRUTALEMENT MES ENFANTS QUI PLUS TARD SUCCOMBERENT AUX MAUVAIS TRAITEMENTS."



"JE NE PUS EN SUPPORTER D'AVANTAGE ET JE PERDIS CONNAISSANCE."



PAUL TURCOTTE
A SUIVRE [18]

Le "FRANCE"

(Suite de la page 2)

nologie la plus avancée. Tel par exemple, le système d'air climatisé dont on procède actuellement à l'installation sur tout le bateau; il s'agit là de la plus grande unité d'air climatisé jamais installée sur un bateau. Ce système pourrait fournir la réfrigération de 100,000 foyers moyens canadiens ce qui peut donner une idée de la dimension et de la complexité de l'installation. Une autre équipe est activement engagée dans l'édification d'un hôpital ultra moderne comprenant une salle d'opération un appareillage de rayon-x, un fluoroscope, et même une salle d'accouchement complètement équipée, juste au cas... Et pour ceux qui désirent quelque chose de spécial dans l'art de se revigorer... on est en train d'installer à bord, une salle de thalassothérapie, dans laquelle les passagers pourront obtenir un massage à l'eau salée, dans de l'eau qui aura abrité la croissance d'une algue spéciale, rendant celle-ci particulièrement vivifiante. Cette spécialité de la maison n'est disponible que dans quelques rares villes d'eau européennes.

Les cuisines... orgueil de la Compagnie Générale Transatlantique sont en mesure de servir 9,000 repas par jour, sans compter les goûters et collations

diverses. A ce propos, la salle à manger classe touriste sera le plus grand restaurant flottant. Enfin ce bateau est équipé de la plus moderne des "soda fountains" type américain, à l'usage des jeunes et adolescents qui auront également leur propre boîte à musique, pour danser.

Quelques détails peuvent sembler ridicules pour ceux que la chose ne concerne pas mais pour les autres il peut paraître important qu'une bouche d'incendie new-yorkaise et une borne kilométrique parisienne aient été installées dans les locaux réservés aux chenils afin de mettre totalement à l'aise les voyageurs de la race canine.

A l'Heure de Saint-François

(Semaine du 10 septembre)

Série 5, No 50: UNE ACTION COURAGEUSE. Oui, Madame Couture a causé tout un émoi dont on entend encore les échos dans la partie de la ville. Son geste était bien ordinaire pourtant. Mais elle le posa dans un restaurant bondé de monde. Il suffit de ne pas faire comme tout le monde pour attirer l'attention sur soi. Madame Couture ne s'est pas aperçue des remous qu'elle a provoqué, mais combien de consciences se sont éveillées à un élémentaire devoir à cause d'elle...

Ce qu'on a...

(Suite de la page 2)

En dépit de ce que les théories utilitaires actuelles s'efforcent de le nier, remplissons donc au mieux les engagements tacites contractés envers nos bienfaiteurs et ne cédon plus à l'égoïste désir de les écarter. Tout le monde connaît les formules courantes derrière lesquelles se retranchent ceux qui refusent d'aider le prochain:

— Pour la façon dont on est remercié.

— Si vous voulez vous faire des adversaires, donnez... donnez.

— Vos obligés deviennent vos pires détracteurs.

— Les gens s'éloignent dès qu'ils n'ont plus rien à tirer de vous, etc. etc. Arrêtons-nous plutôt sur ce qui a provoqué, légitimé ces assertions, et nous verrons vite que nous avons une grosse part dans ce qu'elles révèlent d'abstentions et de défiance légitime.

— Ce ne sont pas — me direz-vous — les âmes bien vigoureuses qui ergotent ainsi en face de la misère d'autrui et qui se refusent à la secourir sous prétexte qu'elles ne seront pas payées de leur générosité. D'accord ! Mais, croyez-moi, les âmes fortes ne sont pas légion... et n'est-ce pas surtout aux faibles qu'il faut éviter de donner du scandale.

Jeanne DAIGLE.

La Famille TÊTEBECHE

par

CHIC YOUNG



© 1961, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

9-10

LISEZ chaque jour L'Action Catholique

NEW YORK dans une atmosphère exceptionnelle



Cette vue du port de New York a de quoi faire rêver... Autant de calme et de poésie, est-ce possible? Oui, comme cela s'est produit, lors d'une récente grève qui, en juin dernier, a interrompu la circulation maritime. (Photo NEA)

Chronique de

PHILATÉLIE

(par James MONTAGNES)



Les nouveaux timbres émis de par le monde comprennent (en haut, de gauche à droite) des timbres de la Cité du Vatican pour le centenaire de L'OSSERVATORE ROMANO, De Monaco des timbres représentant d'antiques véhicules-moteurs, du Surinam des timbres à l'occasion des exploits de pilotes dans l'espace et (en bas, de gauche à droite) d'Éthiopie une série représentant des animaux dont l'ongre, de l'Allemagne de l'Ouest un timbre pour la première voiture construite par Carl Benz il y a 75 ans et d'Irlande un timbre pour le 25e anniversaire des Irish Airlines.

Le centenaire d'un autre journal a été marqué par une série de timbres cet été. A la poste de la Cité du Vatican à Rome, j'ai acheté il y a quelques semaines la série de trois timbres émis pour le centenaire de L'Osserva-

tore Romano, organe officiel du Vatican.

La série de trois timbres présente la page frontispice du journal en 1861 et une page frontispice récente sur le timbre de 40 lire, le vieil édifice de pierre où est imprimé le journal sur le timbre de 70 lire, les presses modernes qui impriment

350 TIMBRES DIFFÉRENTS

Comprenant 20 diff. Pakistan, 10 diff. Inde Grands Formats. De très belles séries de fleurs, oiseaux, animaux, sports, etc.

Ceci est un superbe choix de qualité. Entière satisfaction garantie.

Seulement \$0.25

Pour adultes demandant notre approbation

FARO STAMP CO.

Stoneham, Cte Québec, P.Q. Canada

TIMBRES : FUSEES, OLYMPIQUES



NATIONS-UNIES 10

Seulement Collection grante de timbres incluant Fusees, sous-marins, satellites, sous-marin atomique, Scouts, série Nations-Unies, récent Jeux Olympiques et Sports de Togo, Mongolie, Paraguay, Allemagne, Roumanie, etc. Dictionnaire philatélique et timbres en approbation compris. Le tout pour 10¢! STAMPEX. Boite 47-CLC, White Plains, N.Y., U.S.A.

COLLECTIONNEURS!

On a enfin pensé à vous!

Voici votre journal préparé en français, vous ouvrant toute grande la porte au monde immense et riche de la collection.

Ne manquez pas le prochain numéro, le 20 courant.

Demandez immédiatement votre abonnement: \$1.00 pour 12 mois.

Le premier journal français en Amérique sur l'art de collectionner.

ADRESSEZ ABONNEMENT:

LE COLLECTIONNEUR L'ÉC, Stoneham, cté Québec, Can.

CHRONIQUES:

Timbres Argent
Musique
Livres
Antiquité
Mycologie
Disques
Peinture
Chansons
Etc., etc.

LA RUSSIE TSARISTE

25 différents timbres non oblitérés pour aussi peu que 25 cents, accompagnés d'une sélection à l'approbation.

EXCELLO STAMP COMPANY
P. O. BOX 218-C, (STATION B.)
MONTREAL 2, (QUE.)

ment le journal sur les timbres de 250 lire.

Cette série de trois timbres n'est qu'une entre plusieurs émises en l'honneur de journaux ou de journalistes célèbres par nombre de pays. Le Canada, par exemple, n'a pas émis de timbre pour un journal en particulier, mais en 1958 émit un timbre de cinq cents à la presse libre lors du cinquantenaire de la fondation de la Canadian Press.

L'Équateur en 1959 émit un timbre pour le 75e anniversaire du quotidien Telegrafo, publié à Guayaquil. Le timbre représentait la page frontispice d'une livraison récente du journal.

L'Autriche en 1954 émit un timbre au Vienna Zeitung qui célébrait cette année-là son 250e anniversaire. Le journal est l'organe du gouvernement et le timbre représentait la première page du premier numéro et celle du numéro anniversaire.

Cette année la Pologne a émis trois timbres pour l'anniversaire de trois journaux politiques et pour le 300e anniversaire de son service postal. Ils représentent des pages frontispices des trois journaux.

La Turquie cet été eut deux timbres pour le centenaire du journalisme en Turquie, représentant des pages de nouvelles et un portrait de l'éditeur Agah Efendi. L'Allemagne de l'Est émit des timbres représentant le centre de la presse à l'Exposition annuelle commerciale de Leipzig à l'occasion de cette exposition.

Cuba en 1953 reproduisit la première page du journal politique Patria, publié au siècle dernier par le héros de l'indépendance Jose Marti, de qui l'effigie apparaît sur de nouveaux timbres cubains émis ce mois-ci. San Marino, petite république enclavée en Italie, émit un timbre en 1943 pour le journal Il Popolo Sanmarinese.

La Russie a émis des timbres à ses journaux, dont un timbre en 1949 montrant des lecteurs

AU CIRQUE

C'est vous le dompteur?
— Oh! non, Monsieur, c'est bien trop dangereux, ce métier-là! Moi, je peigne les fauves et je leur coupe les ongles...

de la Pravda de Moscou. L'Allemagne de l'Est présenta le Neue Rheinische Zeitung et le Leipzig Zeitung sur les timbres de 1955, tandis que la Roumanie en 1948 émettait des timbres représentant diverses pages frontispices de journaux... et il en existe nombre d'autres émis par divers pays à leurs journalistes ou à leurs associations de presse.



Les Etats-Unis émettront le 4 septembre ce timbre pour marquer le 50e anniversaire de la Workmen's Compensation Law à Milwaukee, dans le Wisconsin.

NOUVELLES EMISSIONS

Le Canada le 12 octobre émettra un timbre spécial pour la conférence sur la protection des ressources naturelles tenue à Montréal à compter de cette date... Fidji a émis un timbre de huit pennies représentant l'exotique fleur de l'hibiscus... L'Inde a émis deux timbres à un savant et à un musicien nés il y a cent ans... La Chine Nationaliste a émis des timbres à l'antique art chinois... La Papouasie et la Nouvelle-Guinée ont émis quatre timbres représentant des naturels du pays... L'Allemagne de l'Ouest a émis un timbre représentant un facteur de 1700... La Belgique a émis quatre timbres pour le 400e anniversaire de l'évêché de Malines.

La santé des dents

Q. — Je fis récemment obturer deux de mes molaires supérieures, et depuis lors, quand elles viennent en contact avec le chaud ou le froid, elles me font mal. Mon dentiste m'a dit que leur sensibilité était due au fait que les obturations étaient très profondes, qu'elles faisaient pression sur le nerf, mais que dans quelque temps elles ne me causeraient plus aucun ennui. Est-ce la vérité, ou aurais-je dû faire enlever ces deux dents?

R. — D'importantes obturations métalliques placées dans de profondes cavités se révèlent généralement comme de bons conducteurs du froid et du chaud. Quand elles viennent d'être faites, elles peuvent momentanément causer une douleur aux dents lors de l'absorption d'aliments chauds ou froids. Habituellement, la nature corrige elle-même cet état de choses en quelques semaines par la formation d'une dentine secondaire au-dessus de la pulpe, c'est-à-dire du nerf. Cette nouvelle dentine protège la pulpe contre tout choc thermal. Selon toute probabilité le désagrément dont vous souffrez cessera bientôt et il ne sera pas nécessaire que vous fassiez enlever vos dents. Cependant, si cela ne disparaissait pas à bref délai, votre dentiste enlèvera probablement les obturations, établira une base de ciment dans la cavité et replacera de nouvelles obturations au-dessus du ciment.

La Ligue d'Hygiène Dentaire de la province de Québec Incorporée, 901 Boulevard St-Joseph est, Montréal 34, est heureuse de répondre gratuitement, par lettre personnelle, à toutes les questions qui lui seront posées sur la santé des dents et des gencives des enfants et des grandes personnes. Elle offre, gratuitement également, d'envoyer sur simple demande, aux futures et aux jeunes mamans, des brochures illustrées traitant de leur alimentation rationnelle dans l'attente d'un bébé et des soins spéciaux alimentaires et dentaires à prendre par elles et à donner à leurs enfants pour sauvegarder leur propre dentition et assurer de bonnes dents à ces derniers. Bien donner son nom et adresse postale exacte et complète.

Philomène

par Ernie Bushmiller



**Le journal quotidien est le meilleur
médium de publicité**